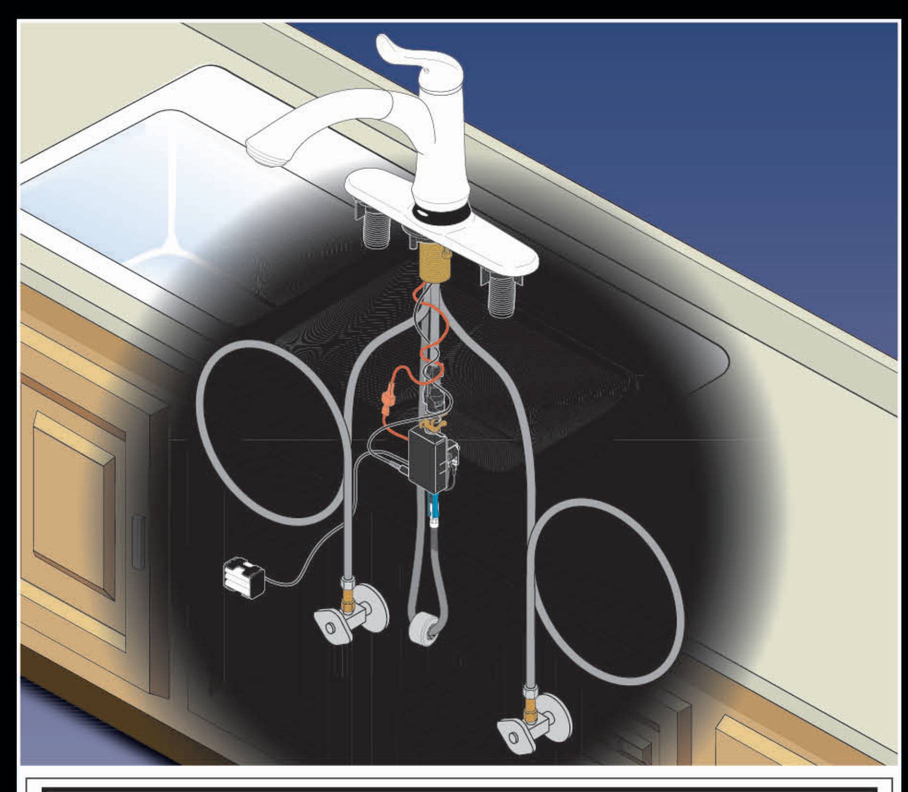


Quick Start Guide
Guía del comienzo rápido
Guide de début rapide

4353T-DST & 16926T-DST
Series/Series/Seria



⚠ WARNING

Scald possible. May result in personal injury. Adjust handle limit clockwise per these instructions.

⚠ ADVERTENCIA

Posible escaldadura. Puede resultar en lesiones personales. Ajuste el límite de la manija hacia la derecha, de acuerdo a estas instrucciones.

⚠ MISE EN GARDE

Possibilité d'ébouillantage et de blessures. Réglez la limite de la manette dans le sens horaire conformément à ces instructions.



For installation and troubleshooting help see www.deltafaucet.com/

Notice

Property damage and water leak possible. Incorrectly installed or unapproved swivel clip may cause water leaks and property damage. Follow instructions to install swivel clip provided with this faucet.

Property damage and water leak possible. Incorrectly installed or unapproved clip and hose may cause water leaks and property damage. Follow instructions to install hose and clip provided with this faucet.

Property damage and water leak possible. Incorrectly installed or unapproved check valve assemblies may cause water leaks and property damage. Follow instructions to install check valve assemblies provided with this faucet.

Property damage and water leak possible. Incorrectly installed or unapproved plastic sleeve may cause water leaks and property damage. Follow instructions to custom fit using plastic sleeve provided with this faucet before making final connections and turning on the supplies.

Property damage and water leak possible. Leaks and property damage may occur from incorrect installation. Follow all installation instructions before making final connections and turning on the supplies.

Aviso

Es posible que se produzcan daños a la propiedad y fugas o filtraciones de agua. El gancho giratorio mal instalado o no aprobado puede causar fugas de agua y daños a la propiedad. Siga las instrucciones para instalar el gancho giratorio provisto con esta llave de agua.

Es posible que se produzcan daños a la propiedad y fugas o filtraciones de agua. El gancho o la manguera mal instalada o no aprobada puede causar fugas de agua y daños a la propiedad. Siga las instrucciones para instalar la manguera y el gancho provisto con esta llave de agua.

Es posible que se produzcan daños a la propiedad y fugas o filtraciones de agua. El ensamble de la llave de paso incorrectamente instalado o no aprobado puede causar fugas de agua y daños a la propiedad. Siga las instrucciones para instalar el ensamble de la llave de paso provisto con esta llave de agua.

Es posible que se produzcan daños a la propiedad y fugas o filtraciones de agua. El manguito plástico incorrectamente instalado o no aprobado puede causar fugas de agua y daños a la propiedad. Siga las instrucciones para instalar el manguito plástico provisto con esta llave de agua antes de hacer las conexiones finales y abrir el suministro de agua.

Posibles daños a la propiedad y filtración de agua. Las filtraciones o fugas de agua y daños a la propiedad pueden ocurrir por una instalación incorrecta . Siga todas las instrucciones de instalación antes de hacer las conexiones finales y abrir los suministros de agua.

Avis

Possibilité de dommages matériels et de fuite. Une mauvaise installation de l'agrafe pivotante ou l'utilisation d'une agrafe pivotante non approuvée peut entraîner une fuite et des dommages matériels. Installez l'agrafe pivotante fournie avec ce robinet conformément aux instructions.

Possibilité de dommages matériels et de fuite. Une mauvaise installation du tuyau souple et de l'agrafe ou l'utilisation d'un tuyau souple et d'une agrafe non approuvés peut entraîner une fuite et des dommages matériels. Installez le tuyau souple et l'agrafe fournis avec ce robinet conformément aux instructions.

Possibilité de dommages matériels et de fuite. Une mauvaise installation des clapets de non-retour ou l'installation de clapets de non-retour non approuvés peut entraîner des fuites et des dommages matériels. Installez les clapets de non-retour fournis avec ce robinet conformément aux instructions.

Possibilité de dommages matériels et de fuite. Une mauvaise installation du manchon en plastique ou l'installation d'un manchon en plastique non approuvé peut entraîner des fuites et des dommages matériels. Installez le manchon en plastique fourni avec ce robinet conformément aux instructions pour l'installation sur mesure avant de faire les branchements finals et d'ouvrir les robinets d'alimentation.

Possibilité de dommages matériels et de fuite. Une mauvaise installation peut entraîner une fuite et des dommages matériels. Effectuez l'installation conformément à toutes les instructions avant de faire les branchements finals et d'ouvrir les robinets d'alimentation.

Table of contents



Before proceeding you MUST determine if you are going to install your new touch faucet as a single hole faucet (no escutcheon) or use the 10" escutcheon (3 hole escutcheon).

Tabla de contenido

PARADA Antes de proceder debe determinar si va a instalar la nueva llave de agua Touch como una llave de agua de un agujero (sin chapa de cubierta) o usar la chapa opcional (chapa de 3 agujeros).

Table des matières

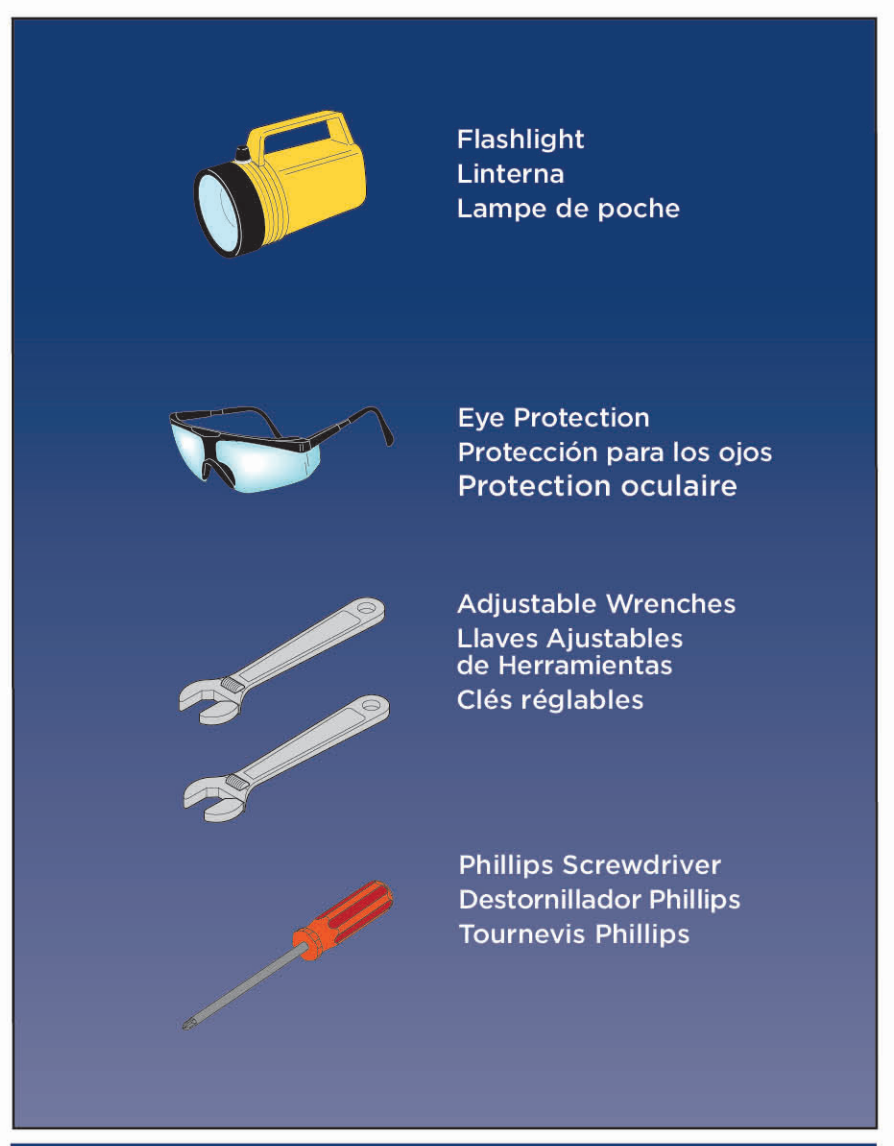


Avant de débuter, vous DEVEZ déterminer si vous installez votre nouveau robinet tactile sur un appareil sanitaire à un trou (pas de plaque de finition) ou sur un appareil à trois trous (plaque de finition facultative).

Tools and supplies you will need.

Herramientas y piezas que necesitará.

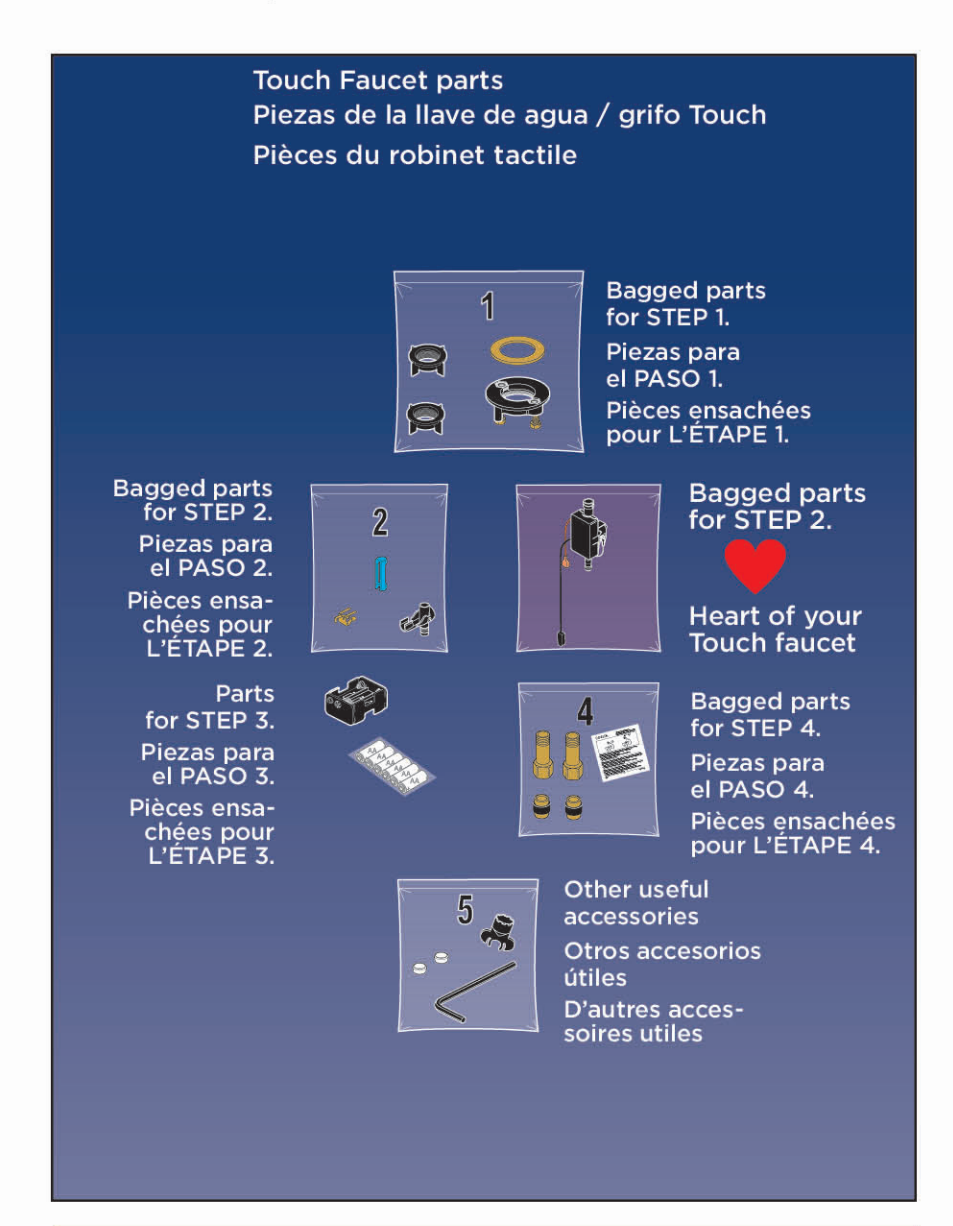
Outils et fournitures dont vous aurez besoin.



What is included with my Touch Faucet?

¿Qué se incluye con mi llave de agua Touch?

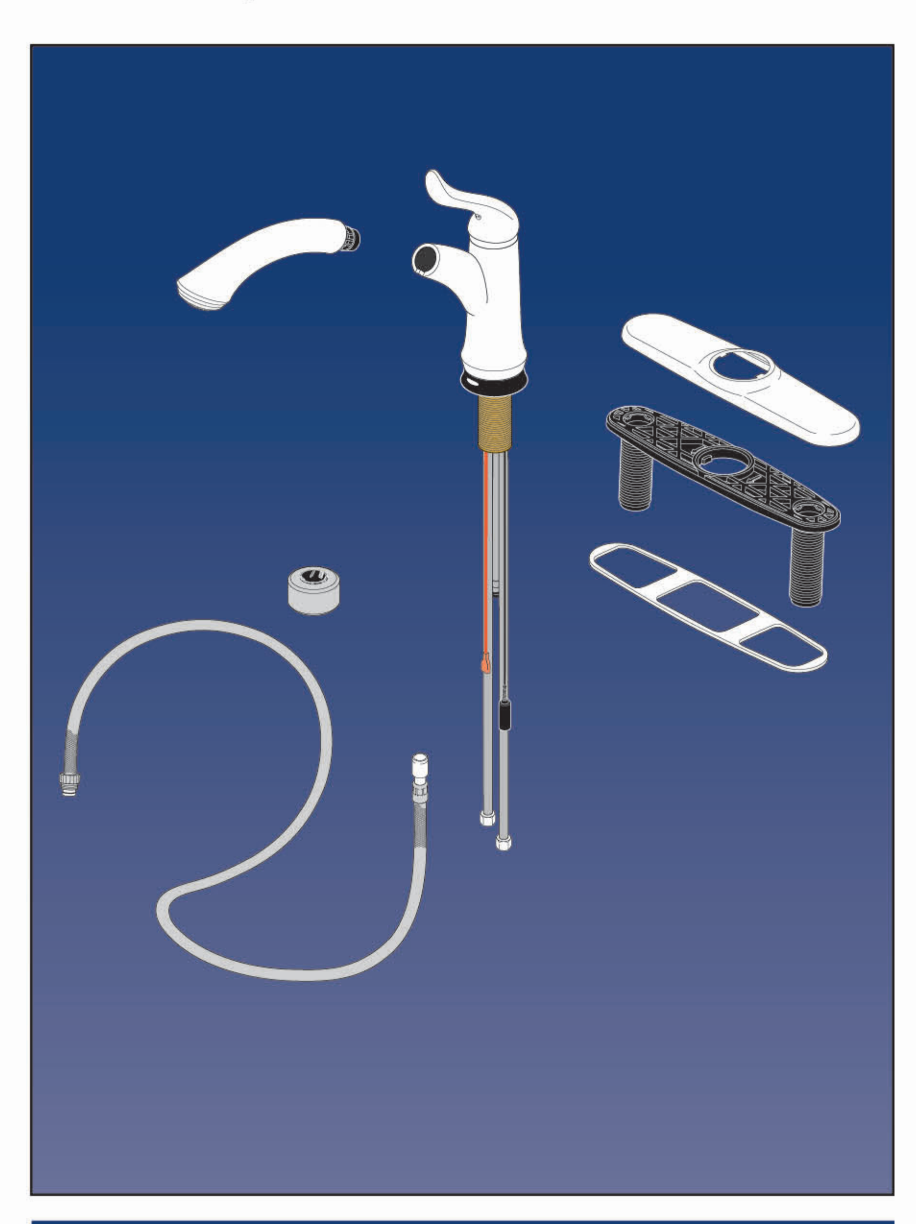
Qu'est-ce qui est inclus avec mon robinet?



What is included with my Touch Faucet?

¿Qué se incluye con mi llave de agua Touch?

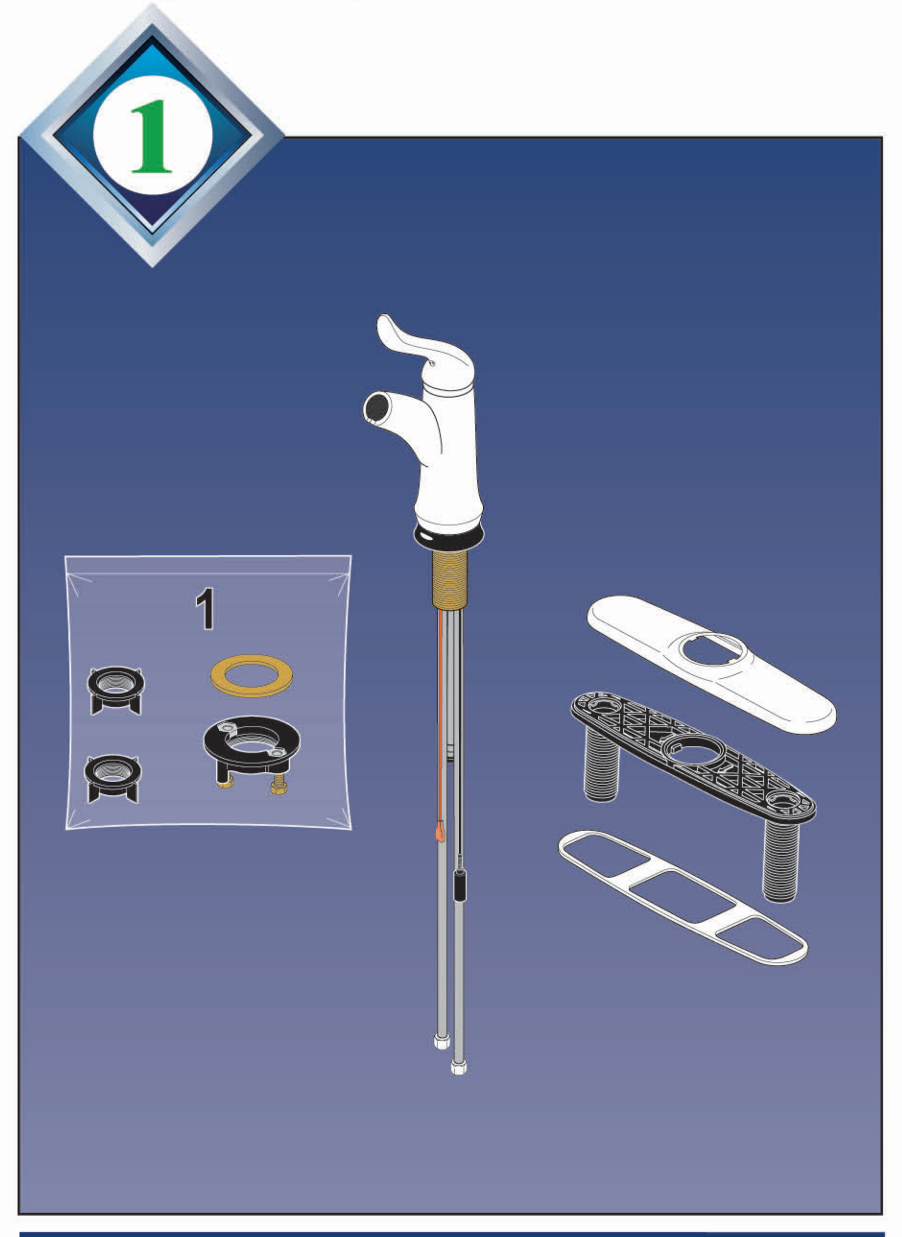
Qu’est-ce qui est inclus avec mon robinet?



Parts for Step 1.

Piezas para el Paso 1.

Pièces pour l’étape 1.

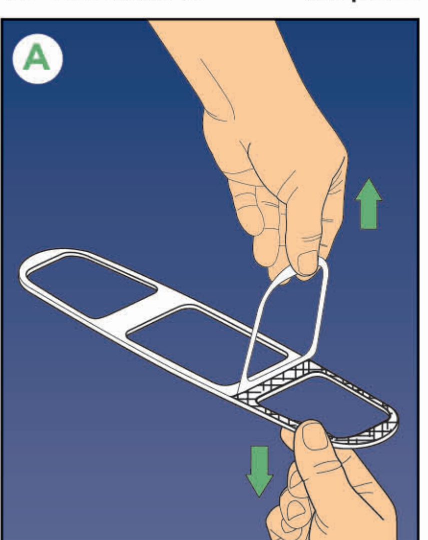


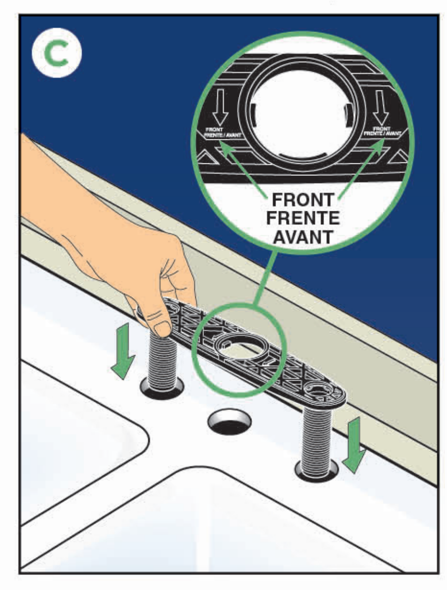


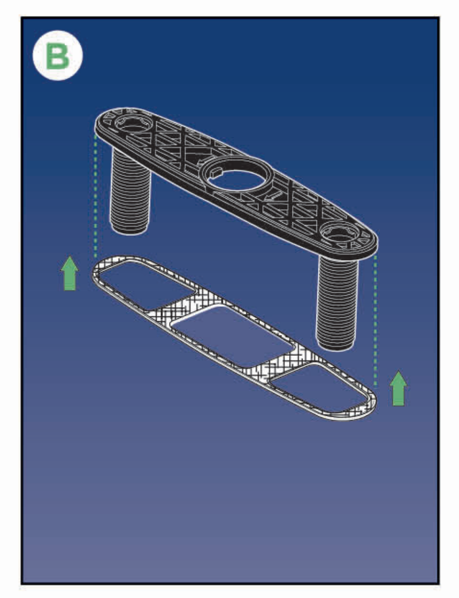
Installation with 10" Escutcheon

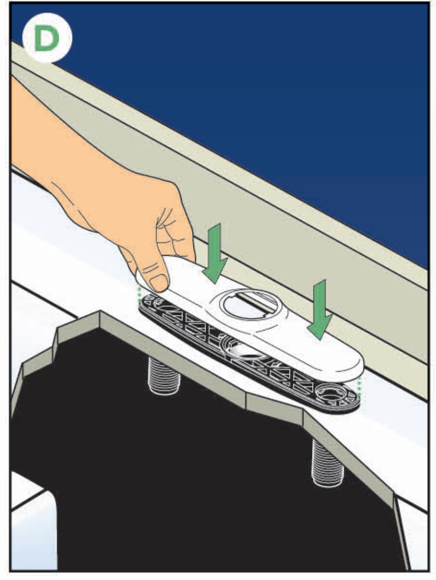
Instalación con chapa de 10"

Installation avec la plaque de finition de 10 po

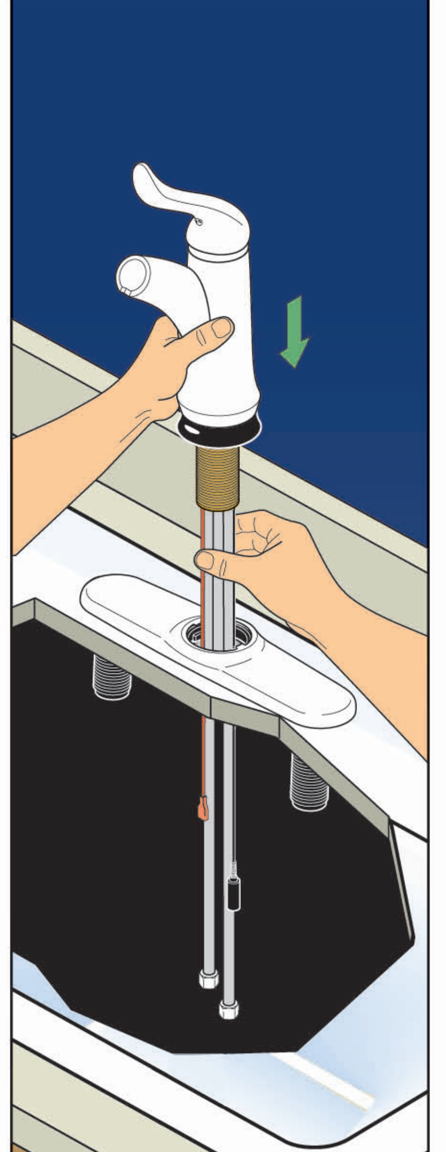


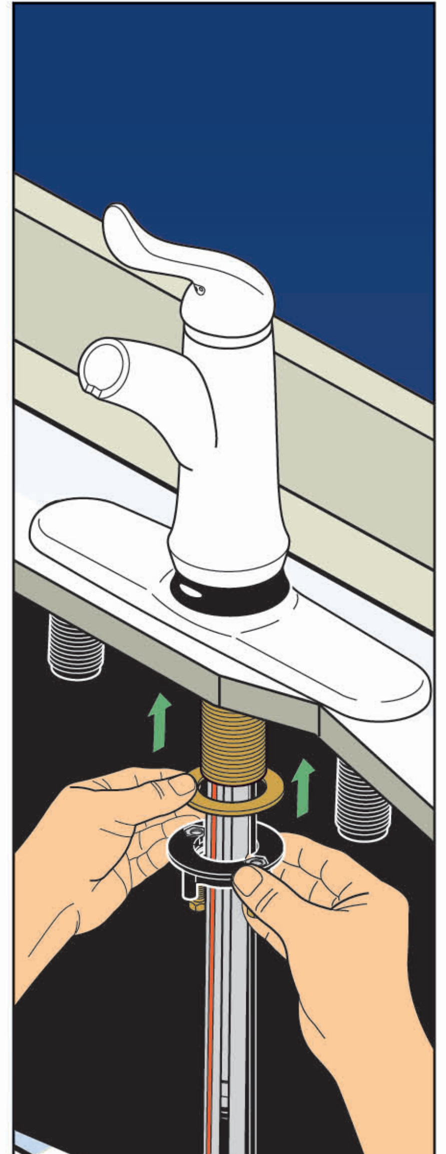






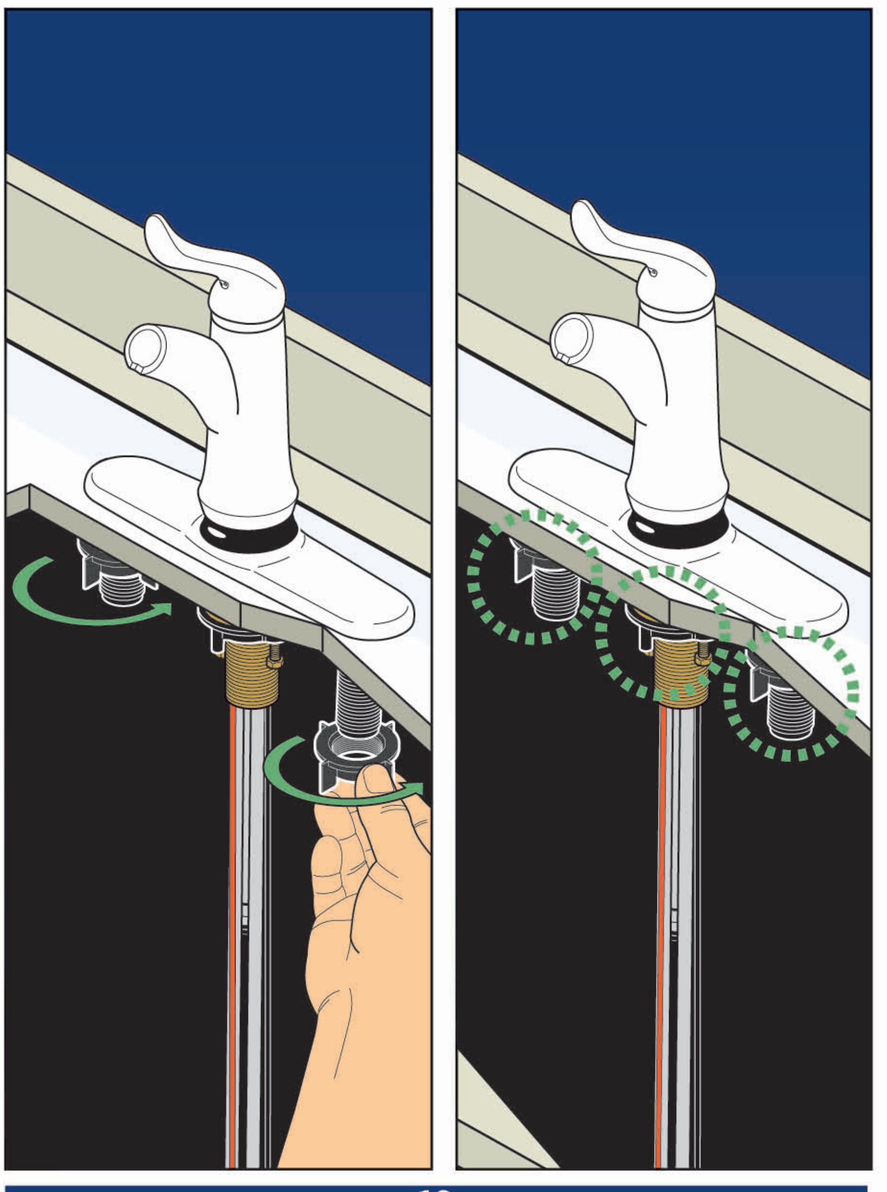







1


1



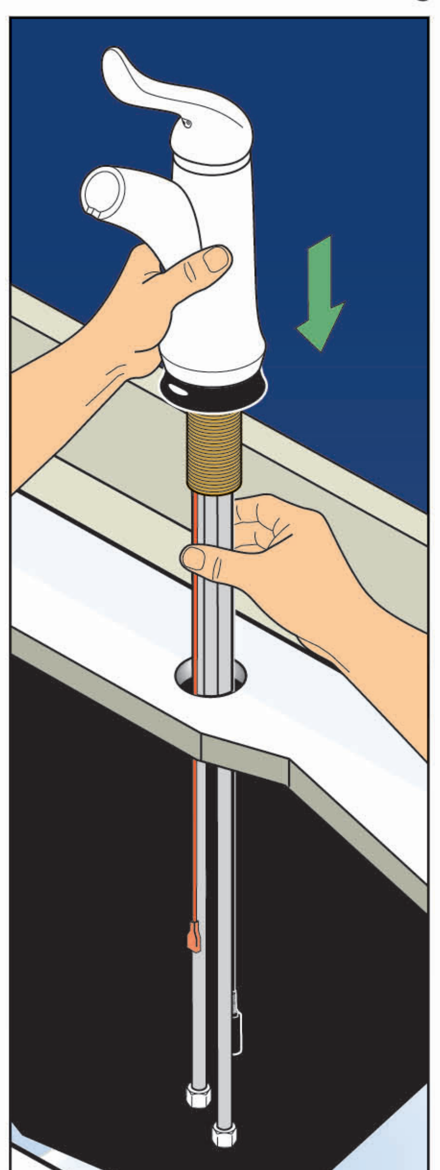


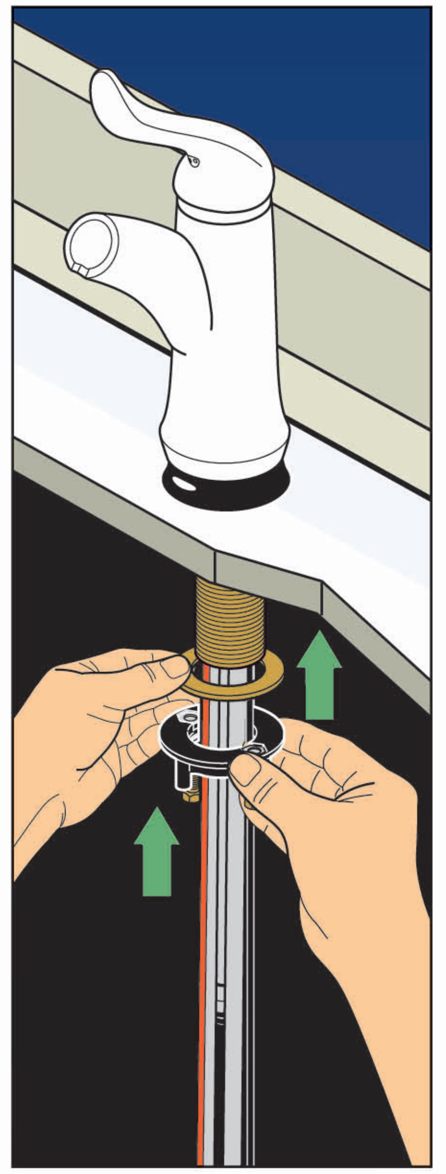


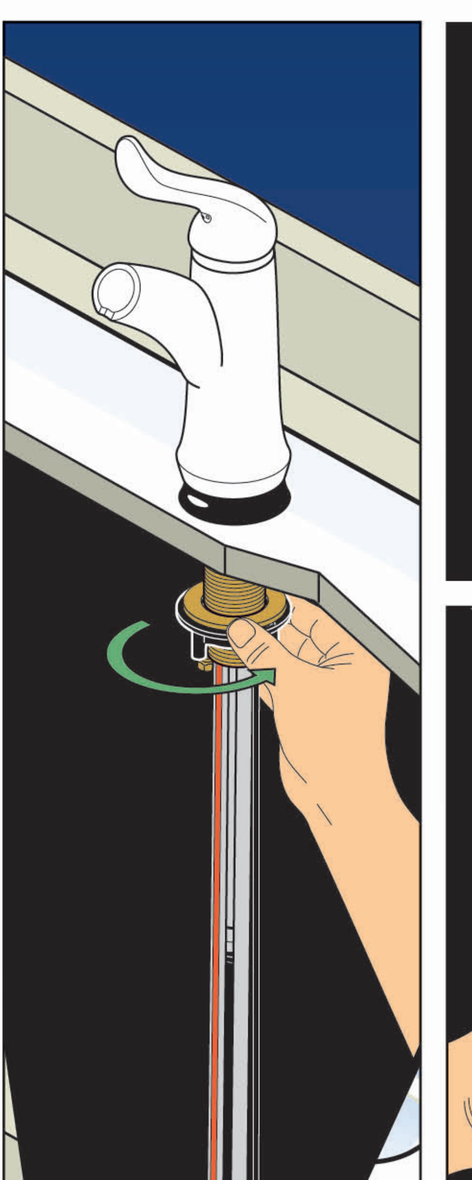
Single Hole Installation

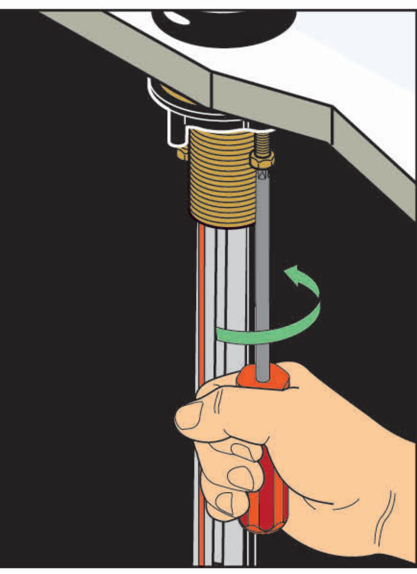
Instalación de un agujero

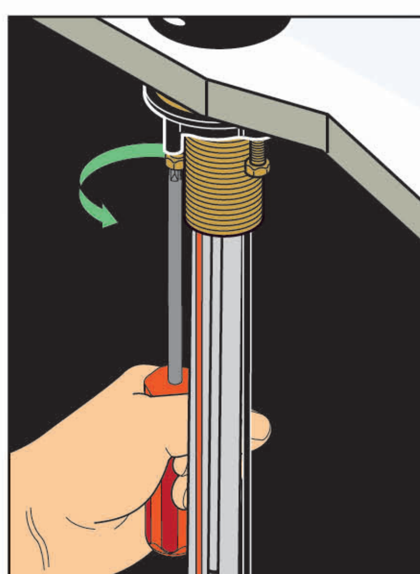
Installation dans un trou









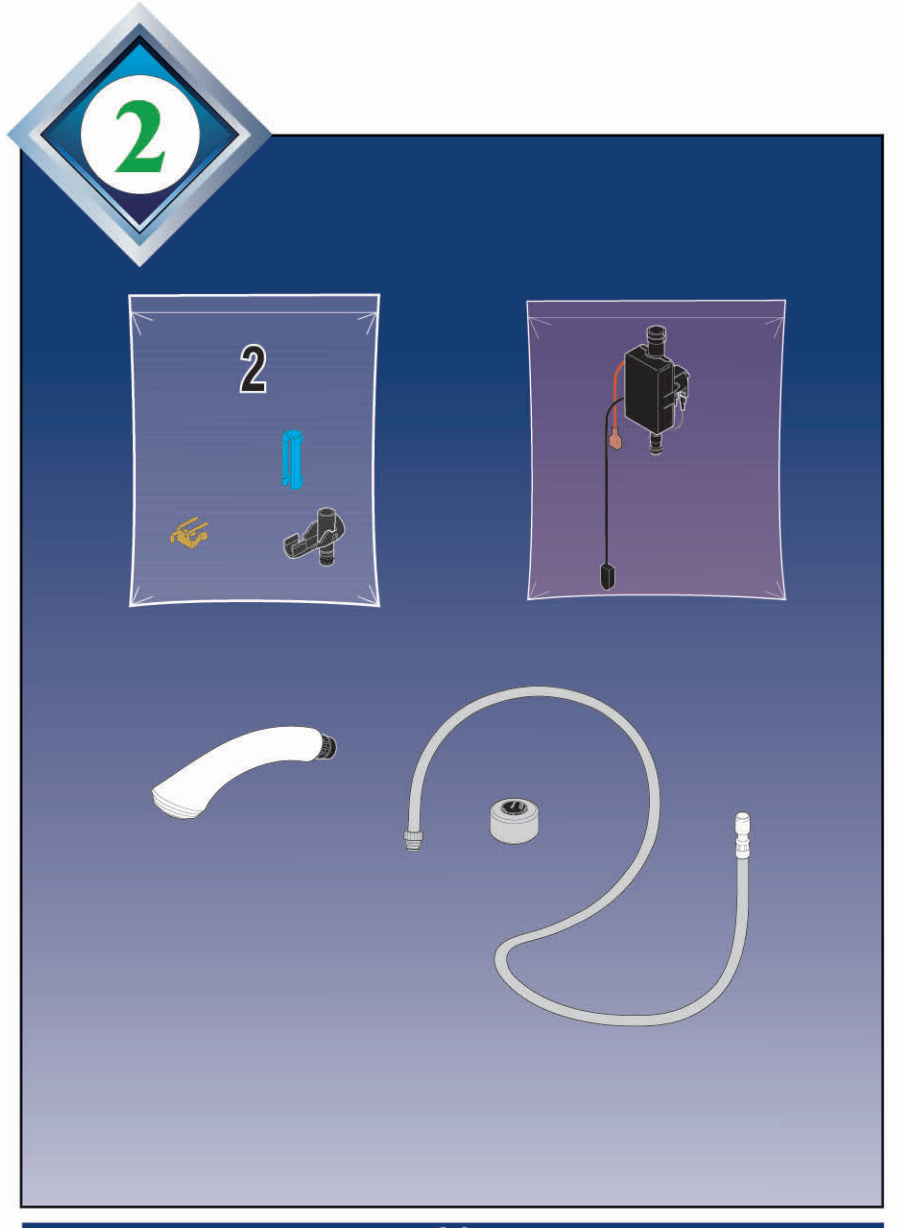




Parts for Step 2.

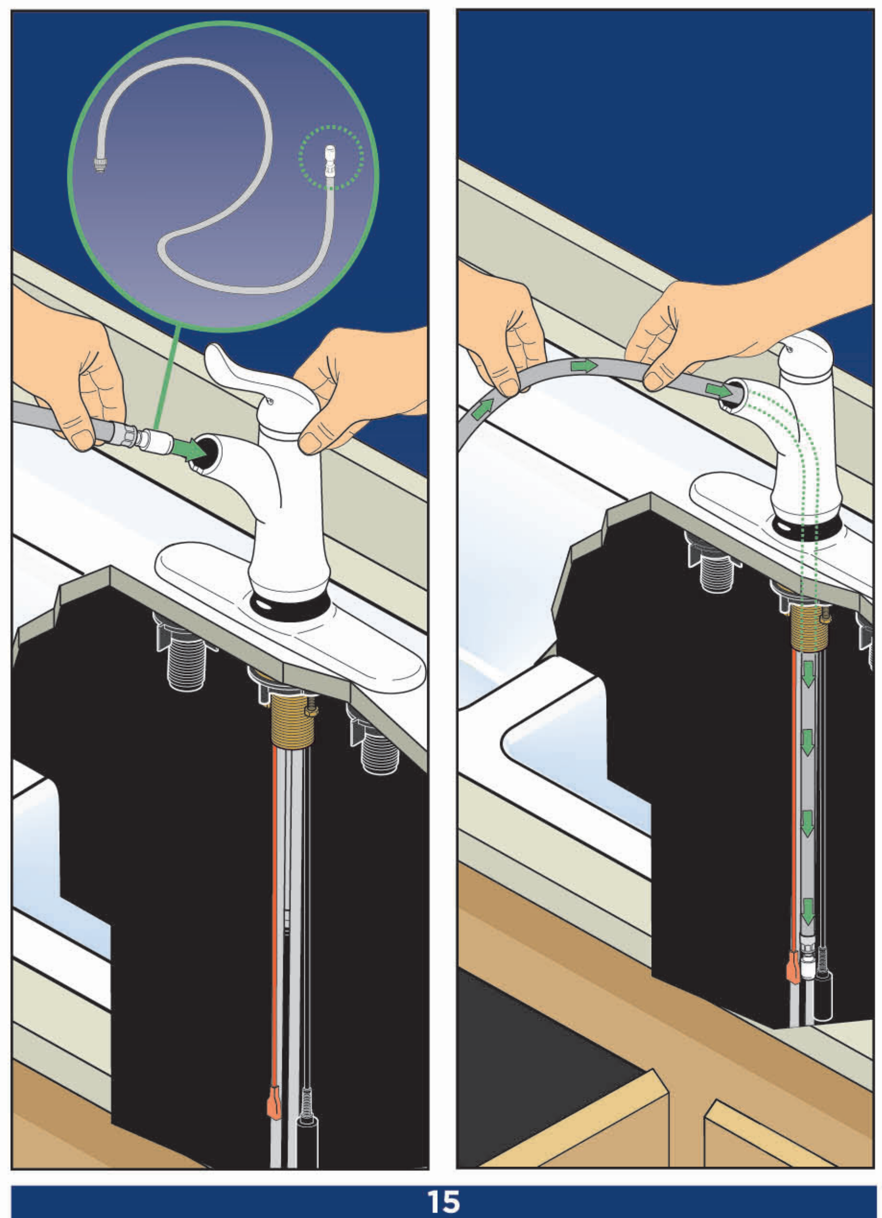
Piezas para el paso 2.

Pièces pour l’étape 2.

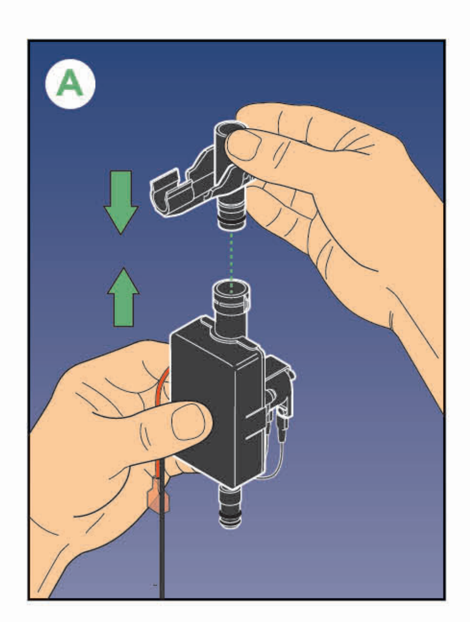


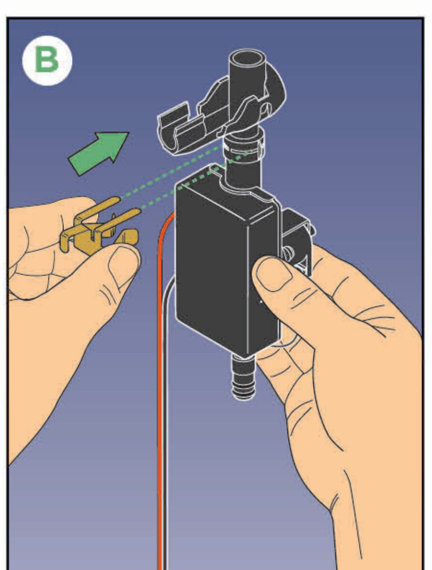

2

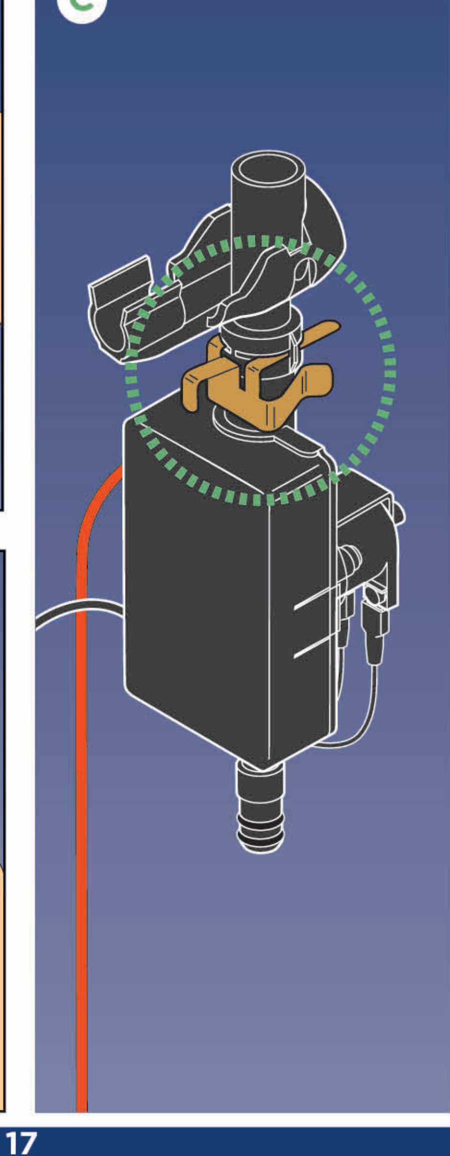

2







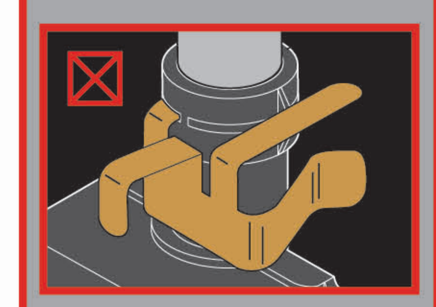


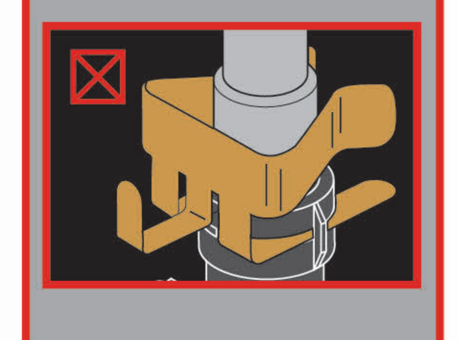


Incorrect Installations

Instalacións incorrecta

Installations incorrecte





Notice

Property damage and water leak possible. Incorrectly installed or unapproved clip may cause water leaks and property damage. Follow instructions to install clip provided with this faucet.

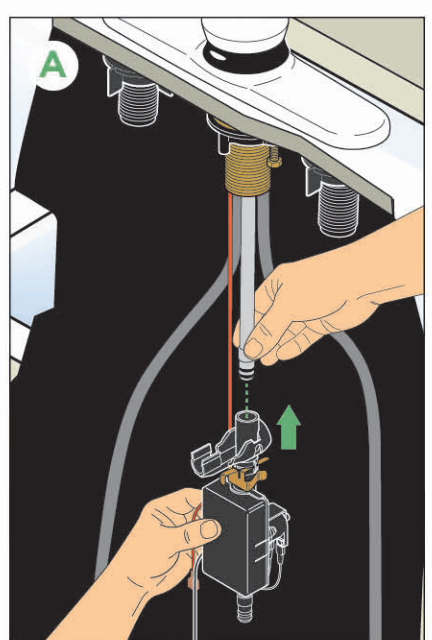
Aviso

Es posible que se produzcan daños a la propiedad y fugas o filtraciones de agua. El gancho mal instalado o no aprobado puede causar fugas de agua y daños a la propiedad. Siga las instrucciones para instalar el gancho provisto con esta llave de agua.

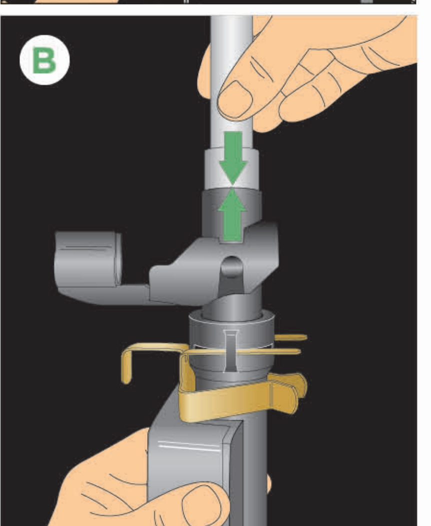
Avis

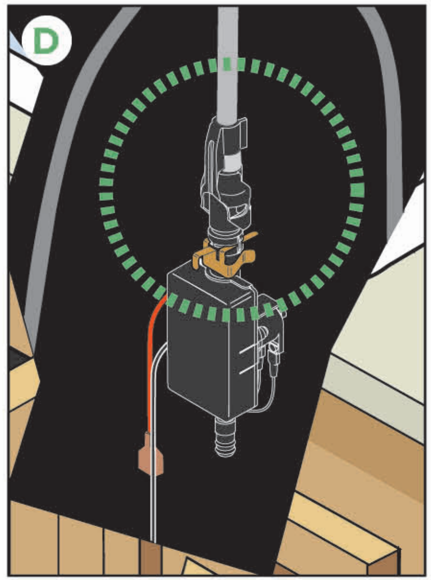
Possibilité de dommages matériels et de fuite. Une mauvaise installation de l'agrafe ou l'utilisation d'une agrafe non approuvée peut entraîner une fuite et des dommages matériels. Installez l'agrafe fournie avec ce robinet conformément aux instructions.



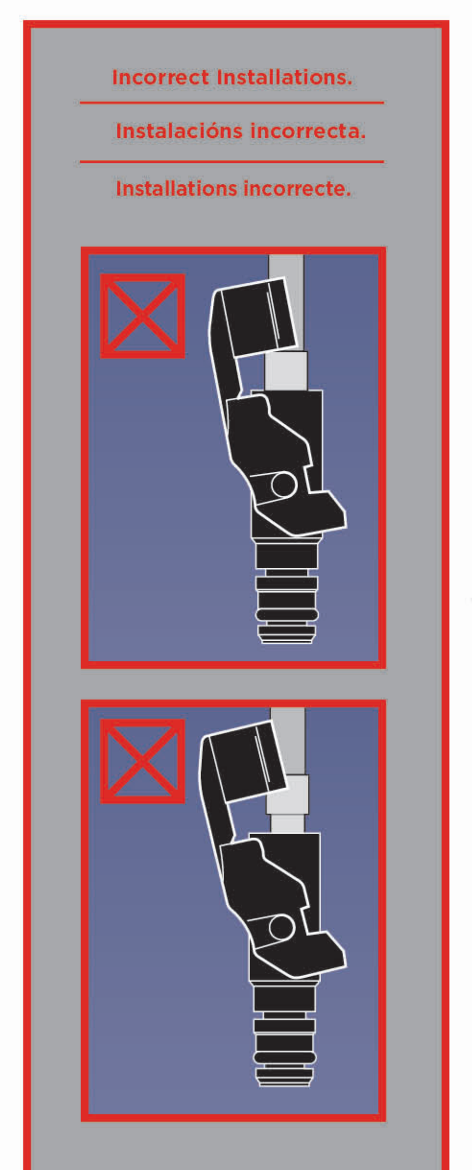












Notice

Property damage and water leak possible. Incorrectly installed or unapproved swivel clip may cause water leaks and property damage. Follow instructions to install swivel clip provided with this faucet.

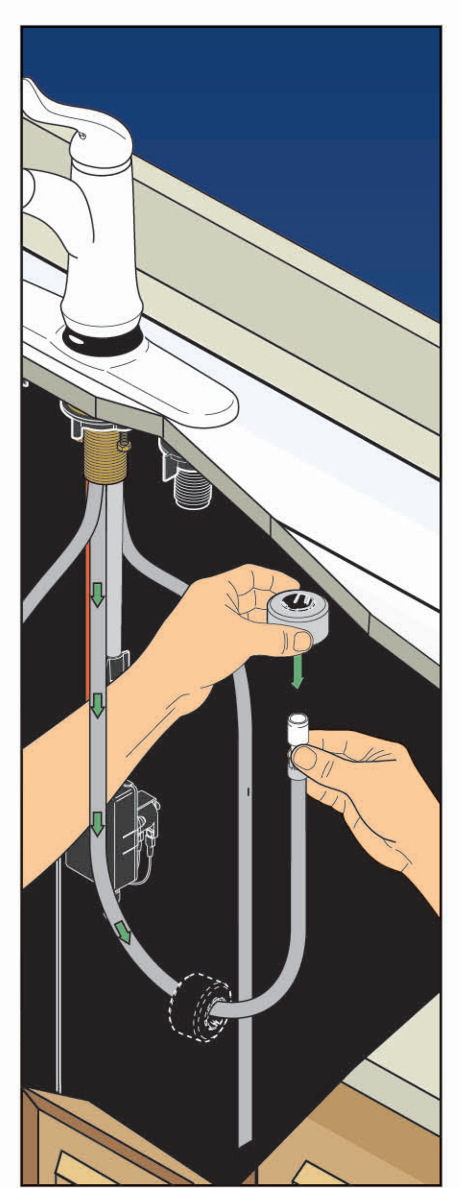
Aviso

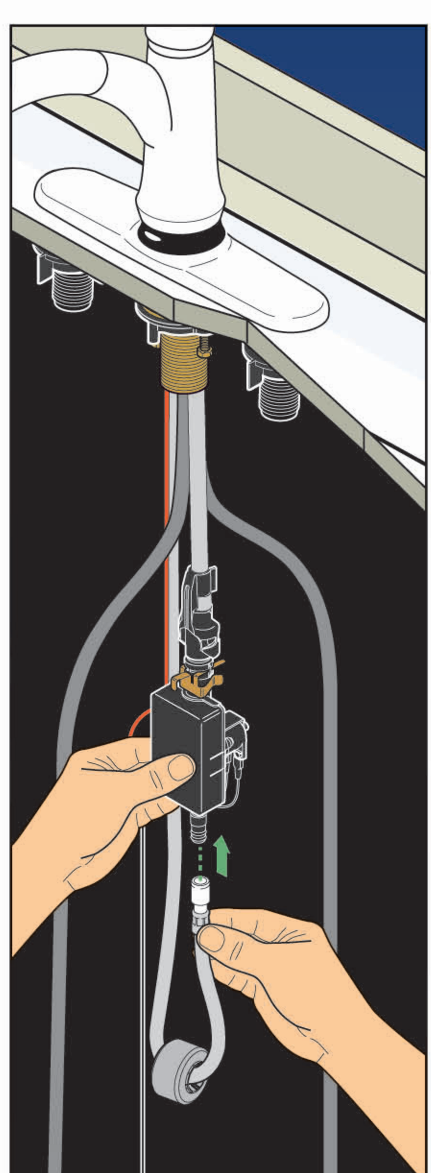
Es posible que se produzcan daños a la propiedad y fugas o filtraciones de agua. El gancho giratorio mal instalado o no aprobado puede causar fugas de agua y daños a la propiedad. Siga las instrucciones para instalar el gancho giratorio provisto con esta llave de agua.

Avis

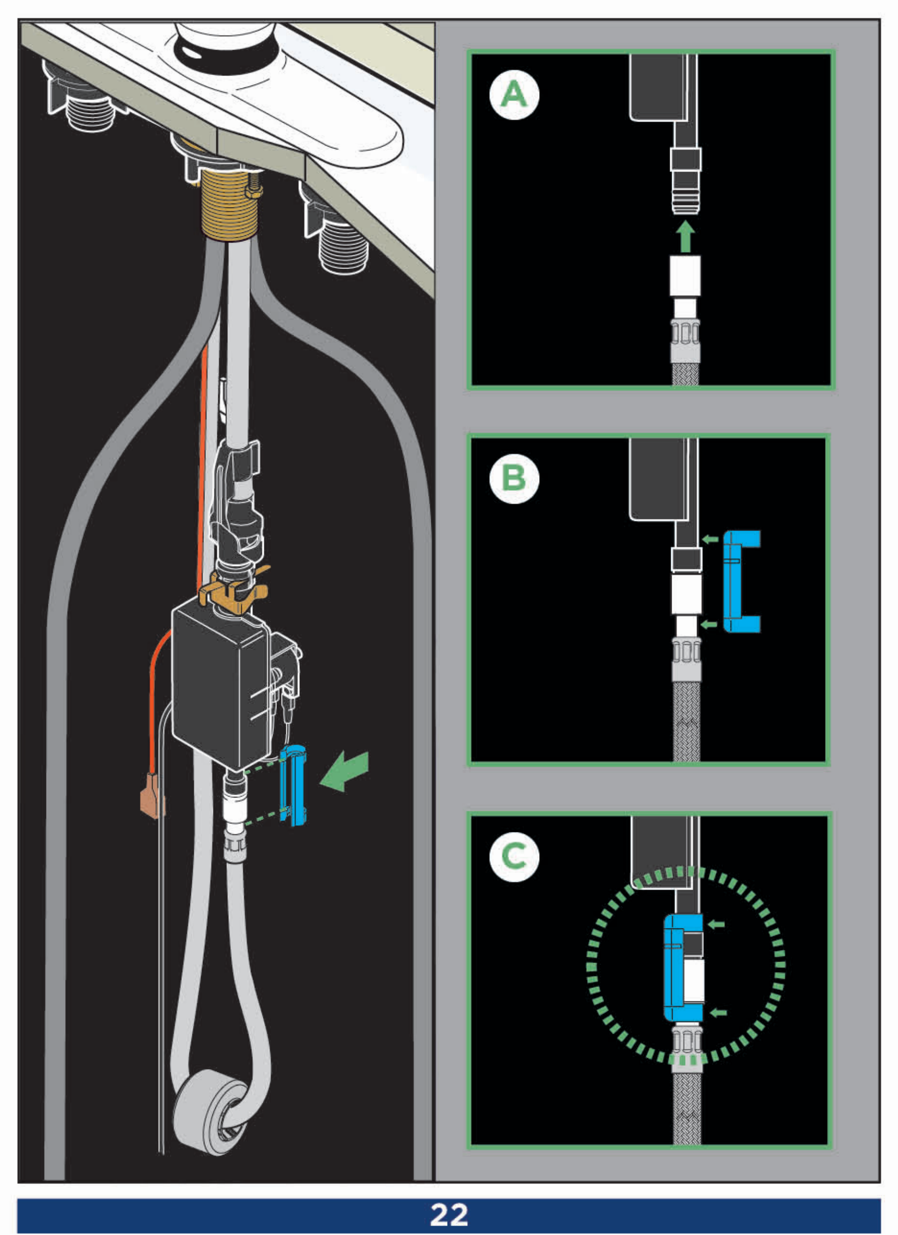
Possibilité de dommages matériels et de fuite. Une mauvaise installation de l'agrafe pivotante ou l'utilisation d'une agrafe pivotante non approuvée peut entraîner une fuite et des dommages matériels. Installez l'agrafe pivotante fournie avec ce robinet conformément aux instructions.


2






2


A
B
C



Incorrect Installations.

Instalacións incorrecta.

Installations incorrecte.

Notice

Property damage and water leak possible. Incorrectly installed or unapproved clip and hose may cause water leaks and property damage. Follow instructions to install hose and clip provided with this faucet.

Aviso

Un gancho o manguera incorrectamente instalado o no autorizado puede causar fugas o filtraciones de agua y daños a la propiedad. Siga las instrucciones para instalar la manguera y el gancho incluidos con esta lave de agua - grifo.

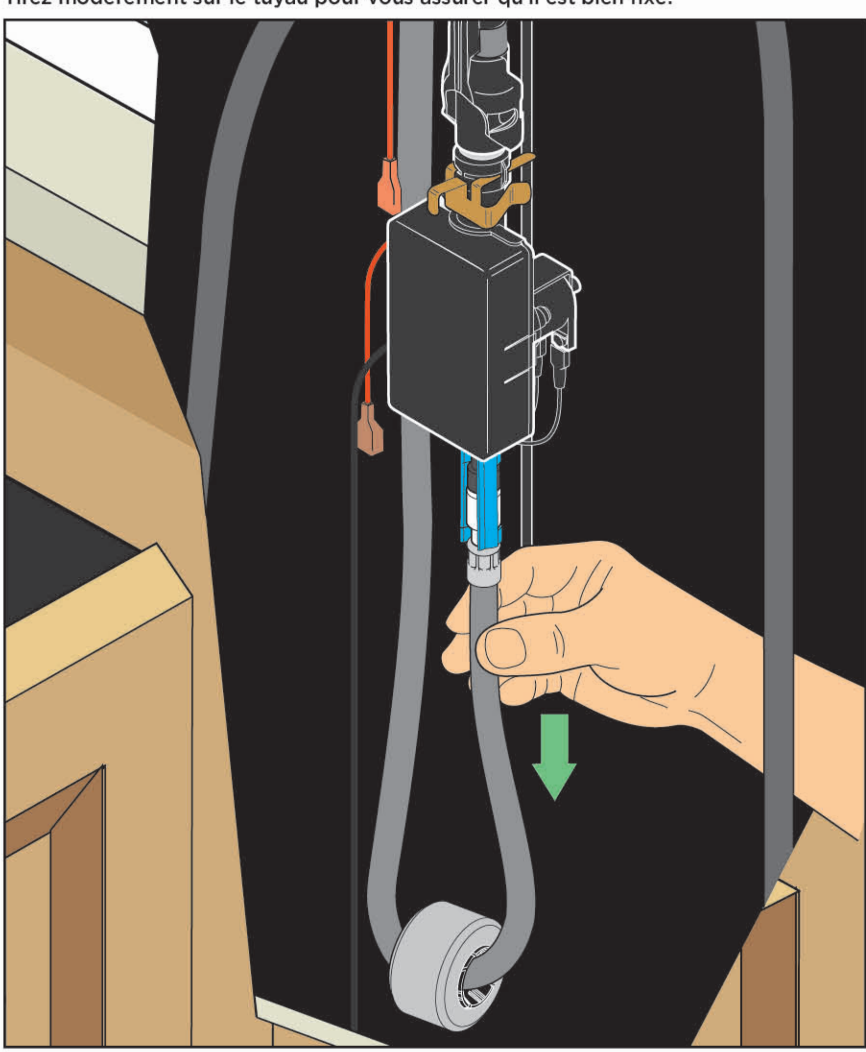
Avis

Possibilité de dommages matériels et de fuite. Une mauvaise installation du tuyau souple et de l'agrafe peut entraîner une fuite et des dommages matériels. Installez le tuyau souple et l'agrafe fournis avec de robinet conformément aux instructions.

Pull down moderately to ensure connection has been made.

Hale, hacia abajo, oderadamente para asegurar que ha hecho la conexión.

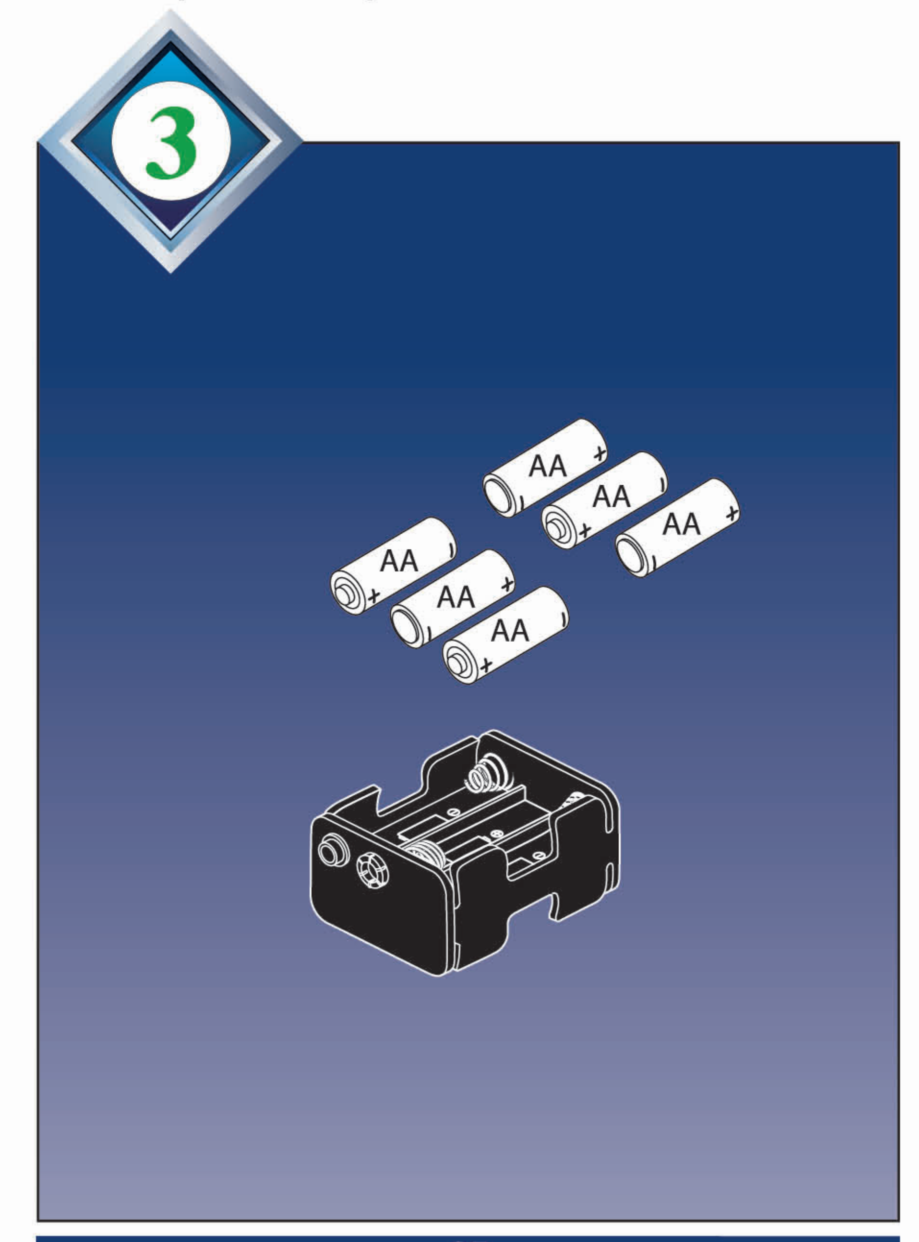
Tirez modérément sur le tuyau pour vous assurer qu'il est bien fixé.



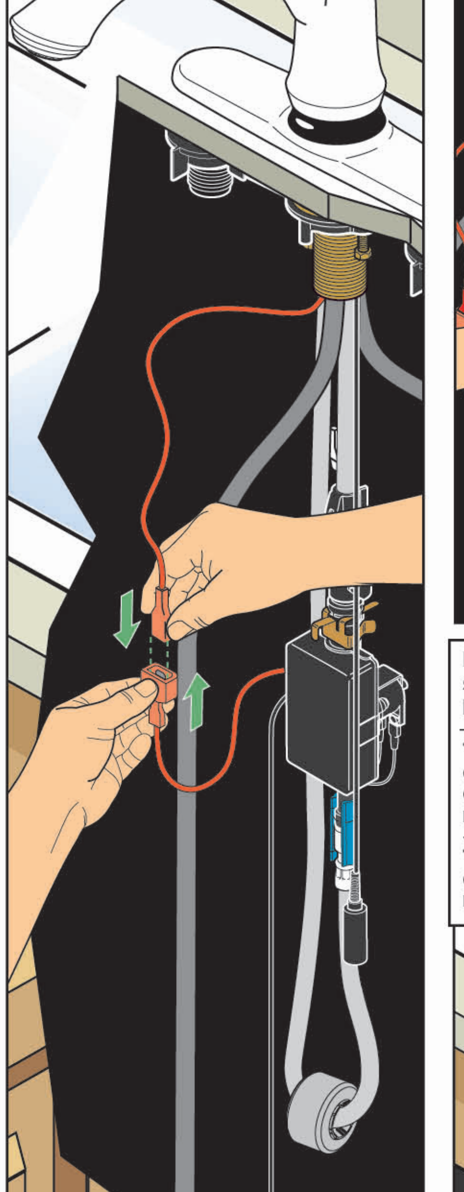
Parts for Step 3.

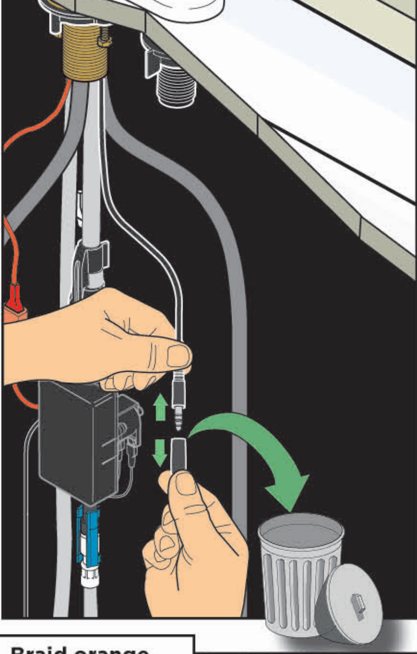
Piezas para el Paso 3.

Pièces pour l’étape 3.

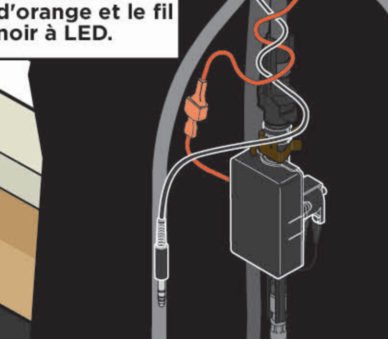










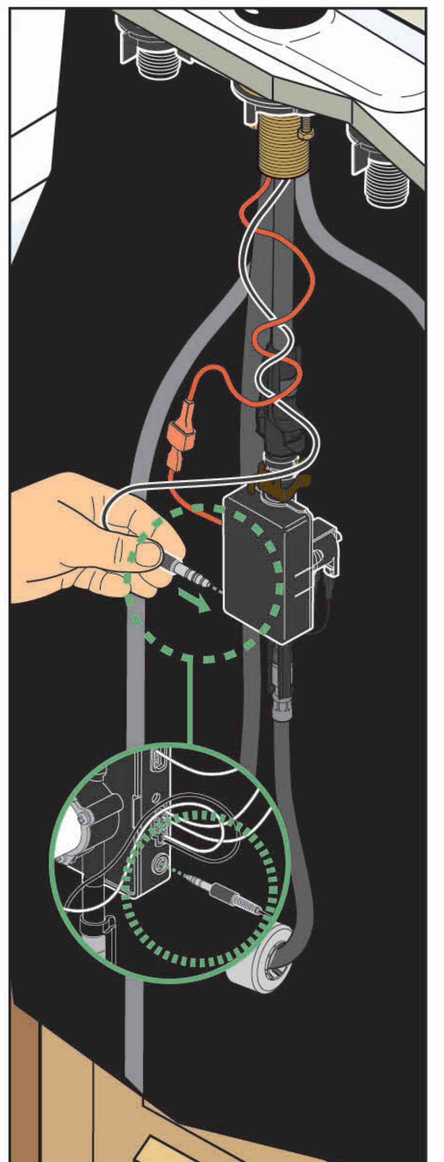


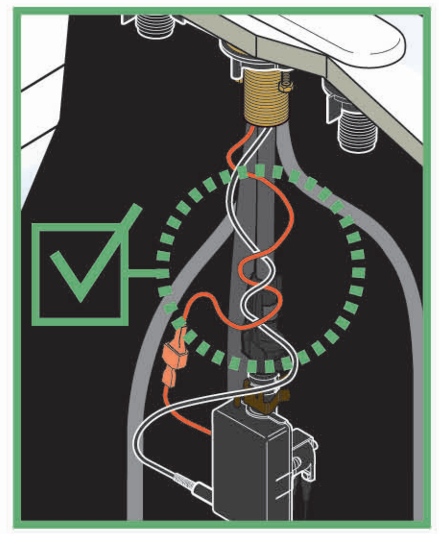


Preferred method is braiding orange sense wire and black LED wire.

El método preferido es trenzar el cable de detección de naranja y el negro LED.

La méthode préférée est le tressage fil de détection d'orange et le fil noir à LED.

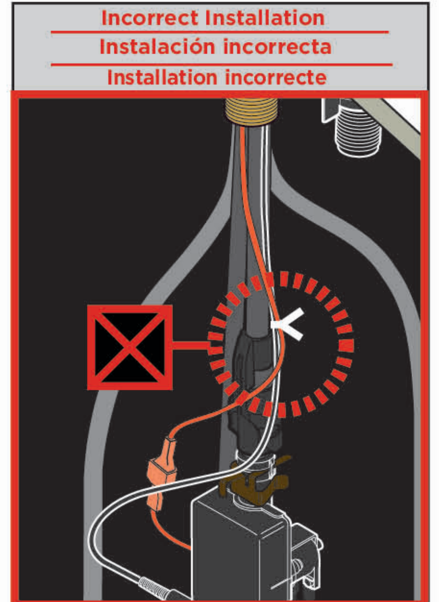




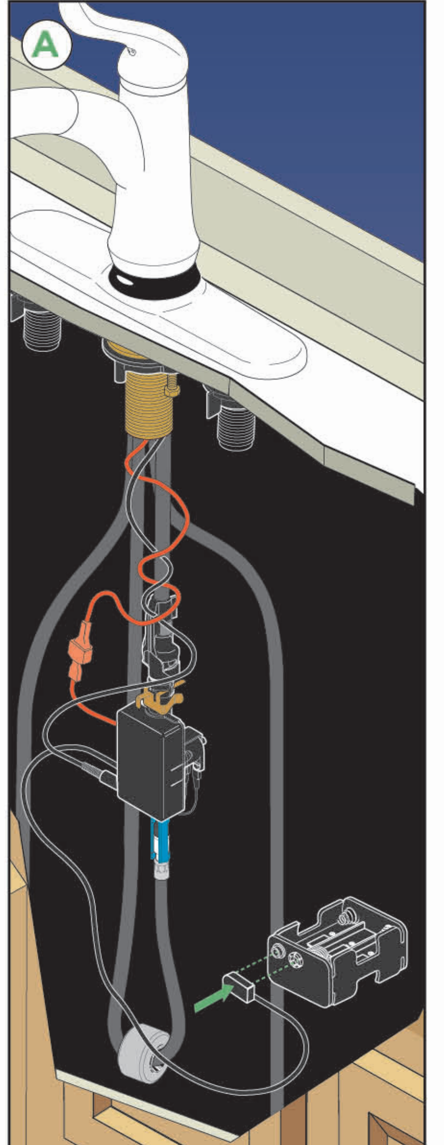
Incorrect Installation

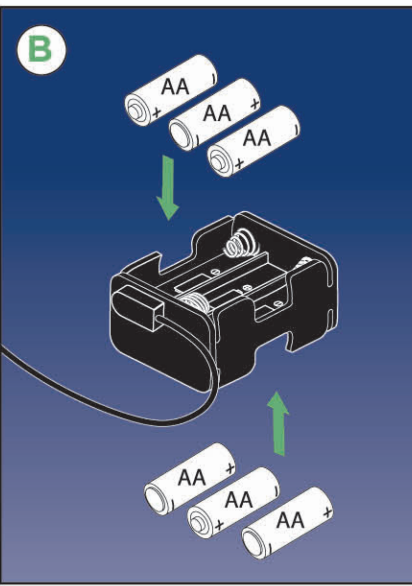
Instalación incorrecta

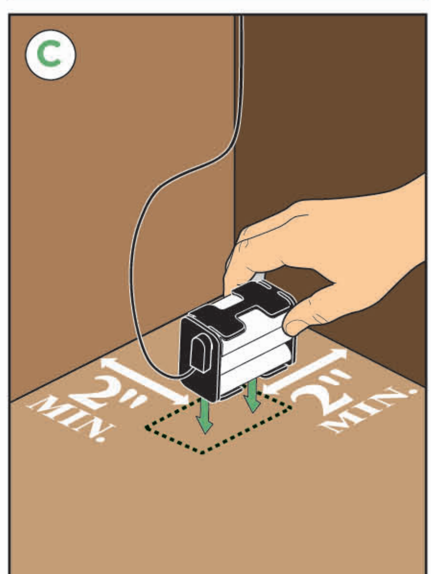
Installation incorrecte











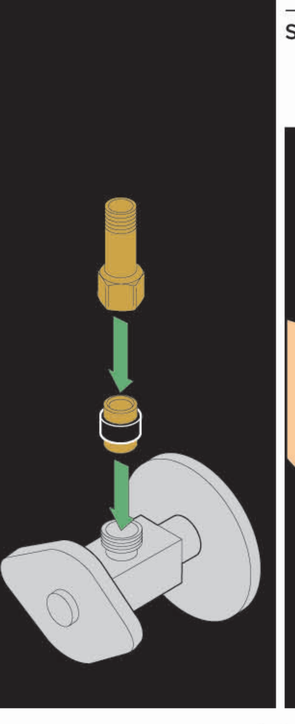
Parts for Step 4.

Piezas para el Paso 4.

Pièces pour l'étape 4.







Finger tighten.

Apriete con los dedos

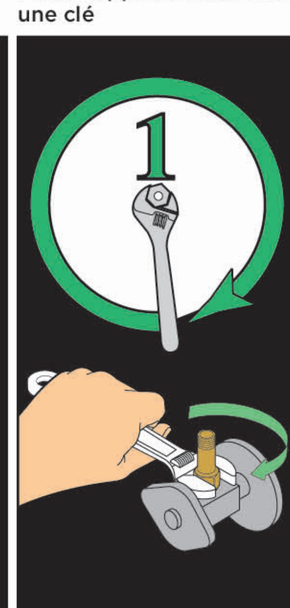
Serré à la main



One additional turn with wrench.

Una vuelta adicional usando una llave de herramientas

1 tour supplémentaire avec une clé



Notice

Property damage and water leak possible. Incorrectly installed or unapproved check valve assemblies may cause water leaks and property damage. Follow instructions to install check valve assemblies provided with this faucet.

Aviso

Es posible que se produzcan daños a la propiedad y fugas o filtraciones de agua. El ensamble de la llave de paso incorrectamente instalado o no aprobado puede causar fugas de agua y daños a la propiedad. Siga las instrucciones para instalar el ensamble de la llave de paso provisto con esta llave de agua.

Avis

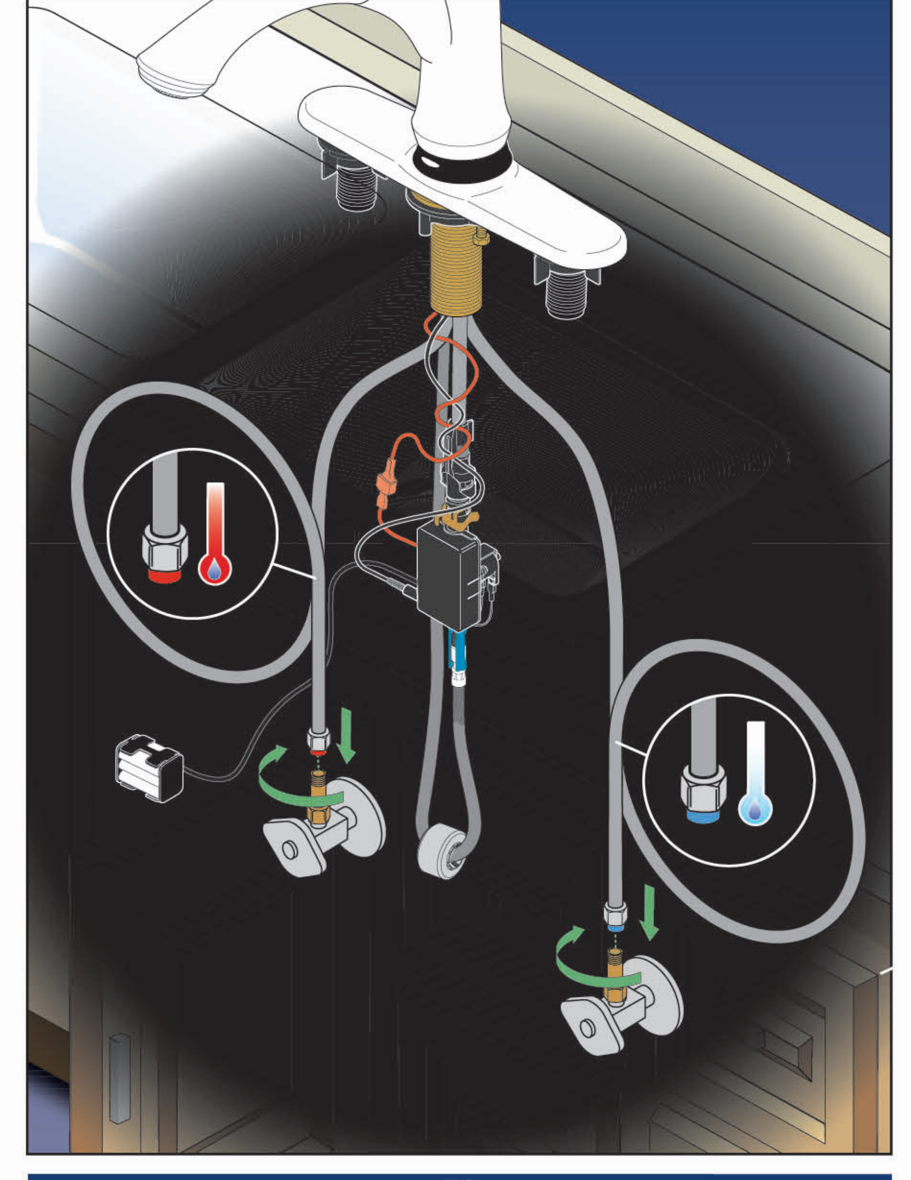
Possibilité de dommages matériels et de fuite. Une mauvaise installation des clapets de non-retour ou l'installation de clapets de non-retour non approuvés peut entraîner des fuites et des dommages matériels. Installez les clapets de non-retour fournis avec ce robinet conformément aux instructions.



For more information see pages 39 - 42.

Para más información vea las páginas 39 - 42.

Pour plus d'information voir les pages 39 - 42.

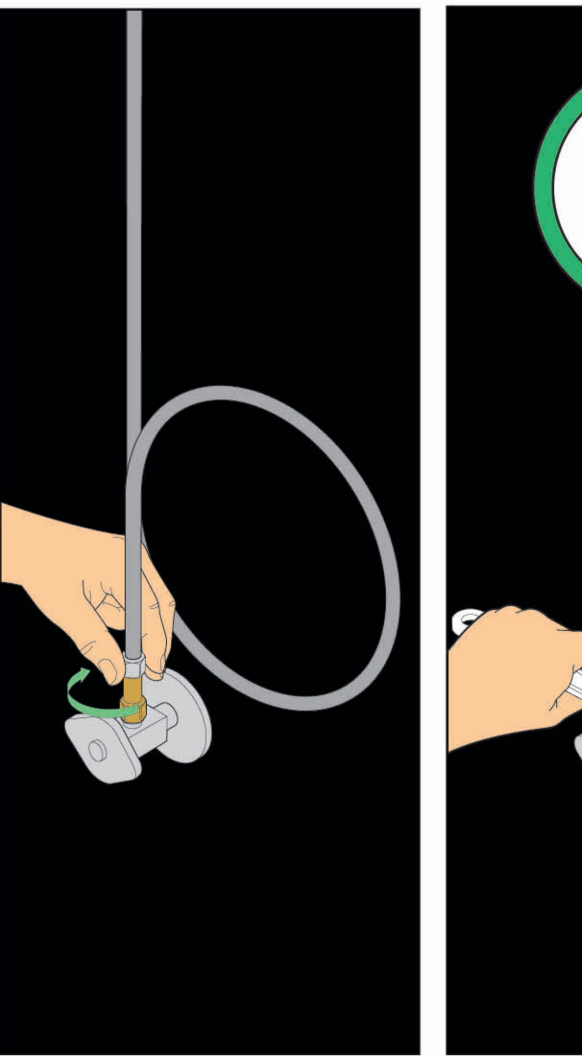




Finger tighten.

Apriete con los dedos

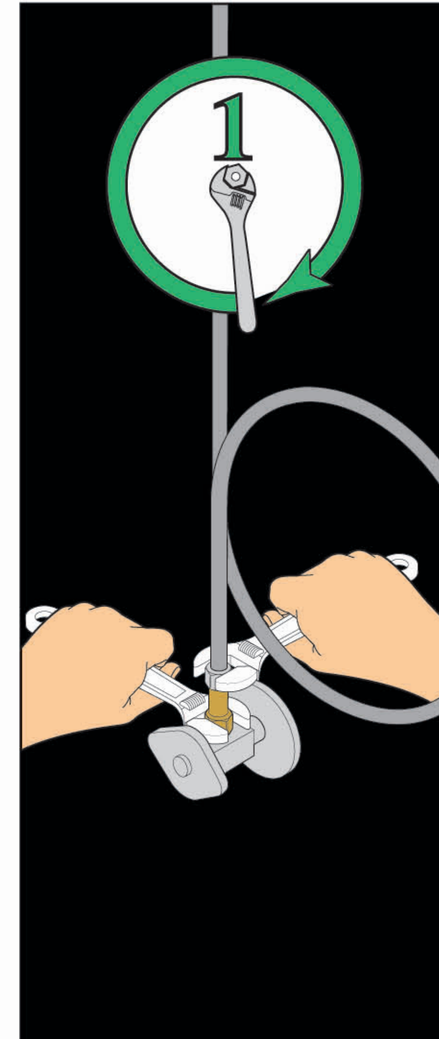
Serré à la main



One additional turn with wrench.

Una vuelta adicional usando una llave de herramientas

1 tour supplémentaire avec une clé





Notice

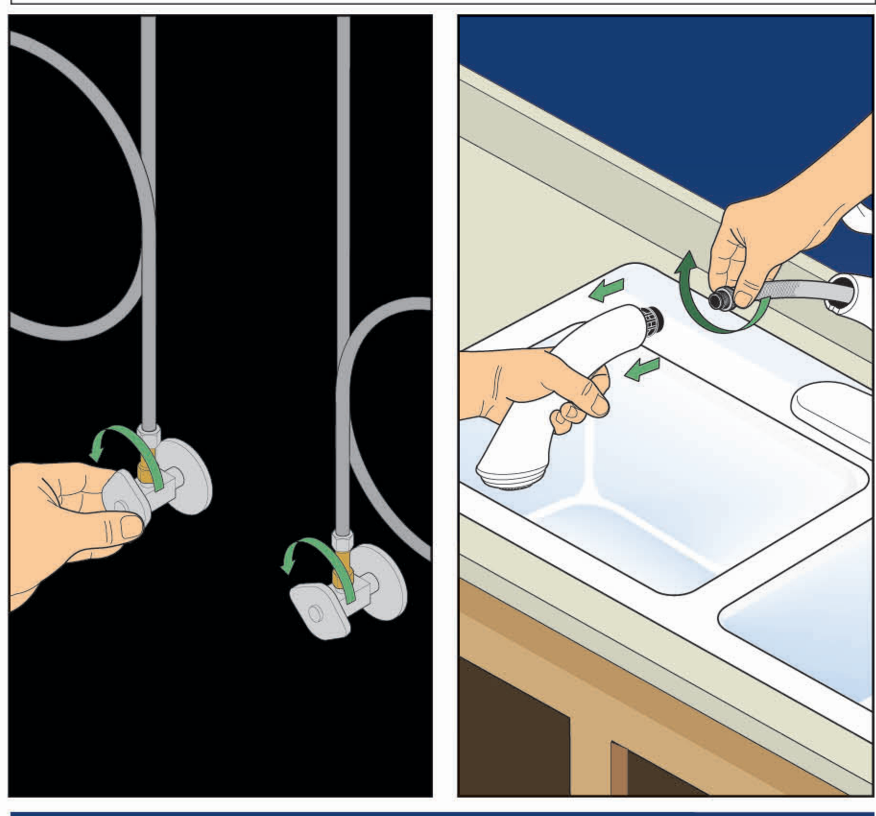
Property damage and water leak possible. Leaks and property damage may occur from incorrect installation. Follow all installation instructions before making final connections and turning on the supplies.

Aviso

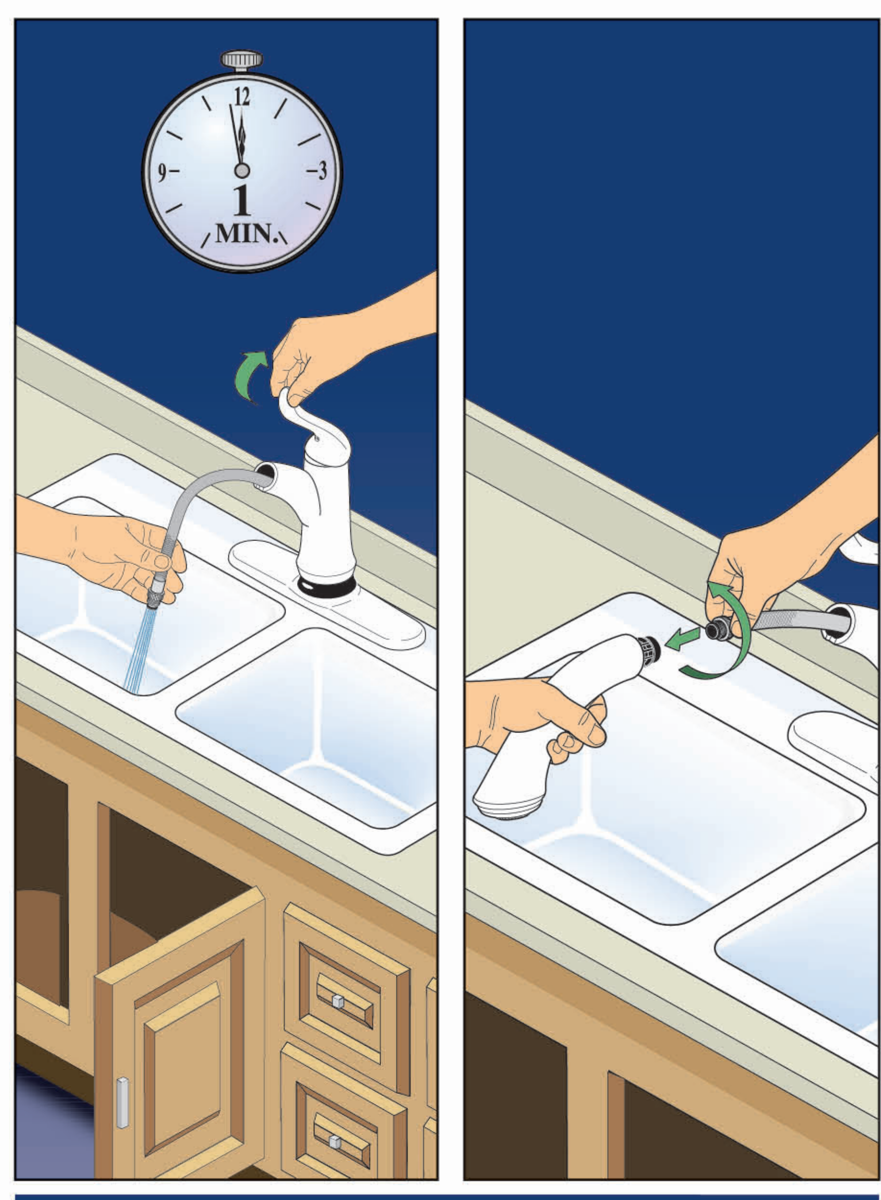
Posibles daños a la propiedad y filtración de agua. Las filtraciones o fugas de agua y daños a la propiedad pueden ocurrir por una instalación incorrecta . Siga todas las instrucciones de instalación antes de hacer las conexiones finales y abrir los suministros de agua.

Avis

Possibilité de dommages matériels et de fuite. Une mauvaise installation peut entraîner une fuite et des dommages matériels. Effectuez l'installation conformément à toutes les instructions avant de faire les branchements finals et d'ouvrir les robinets d'alimentation.





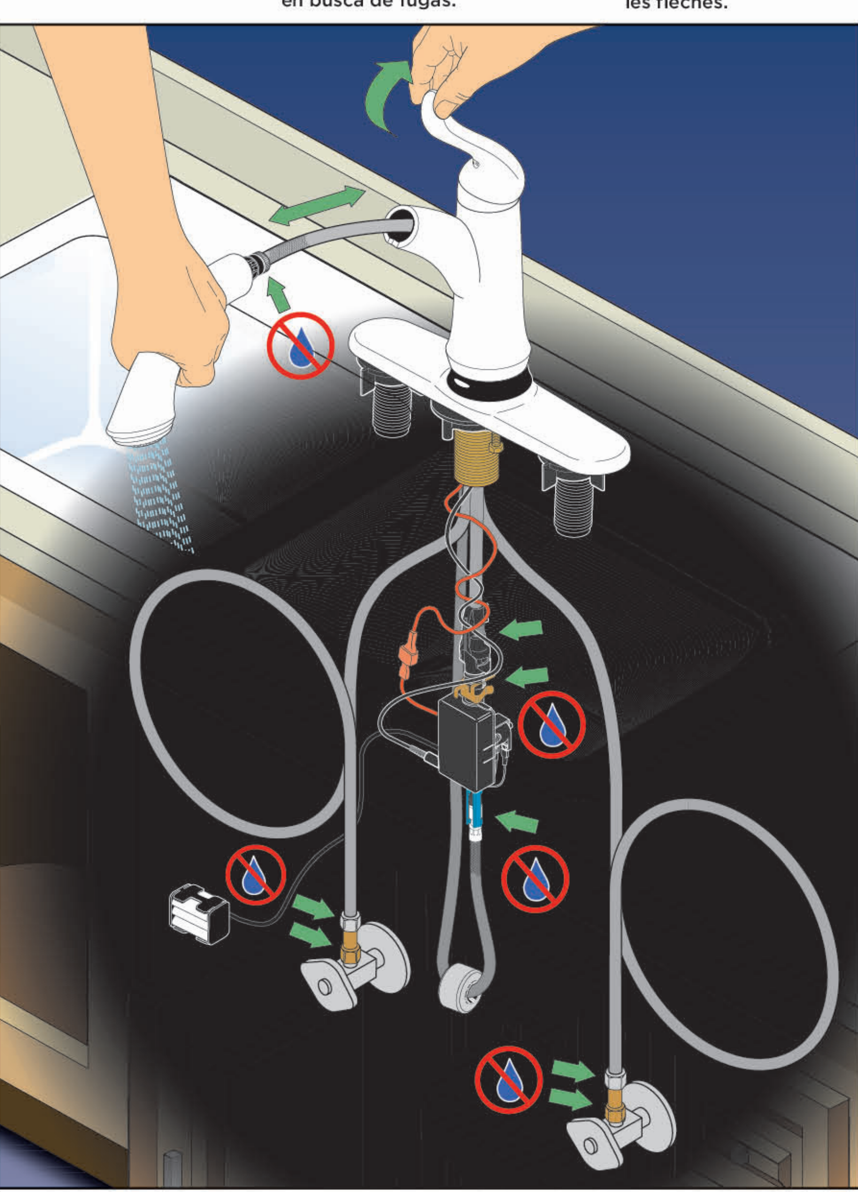




Check all connections at arrows for leaks.

Revise todas las conexiones señaladas con las flechas en busca de fugas.

Vérifiez tous les raccords aux endroits indiqués par les flèches.



Cleaning and Care

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel. Glass cleaner can be used on SS (Stainless) finish to remove fingerprints and maintain color match.

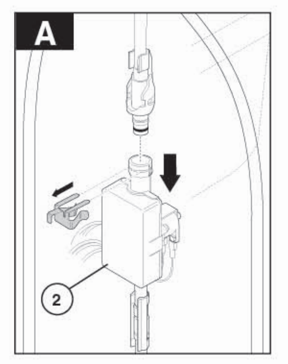
Limpieza y Cuidado de su Llave

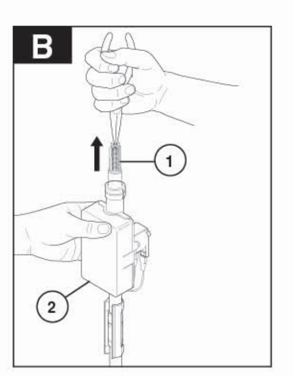
Tenga cuidado al limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótela con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave. Se puede usar limpiador de vidrio en el acabado de acero inoxidable para remover las marcas hechas por los dedos y mantener el color original.

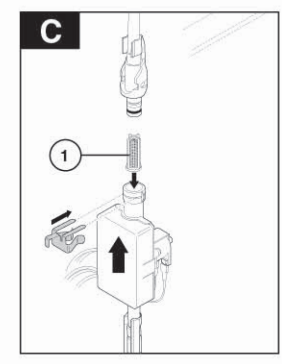
Instructions de nettoyage

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux. Du nettoyant pour verre peut être appliqué sur le fini en acier inoxydable pour enlever les empreintes digitales et maintenir l'uniformité de la couleur.

Cleaning the Screen / Filtro de Limpieza: / Nettoyage du filtre



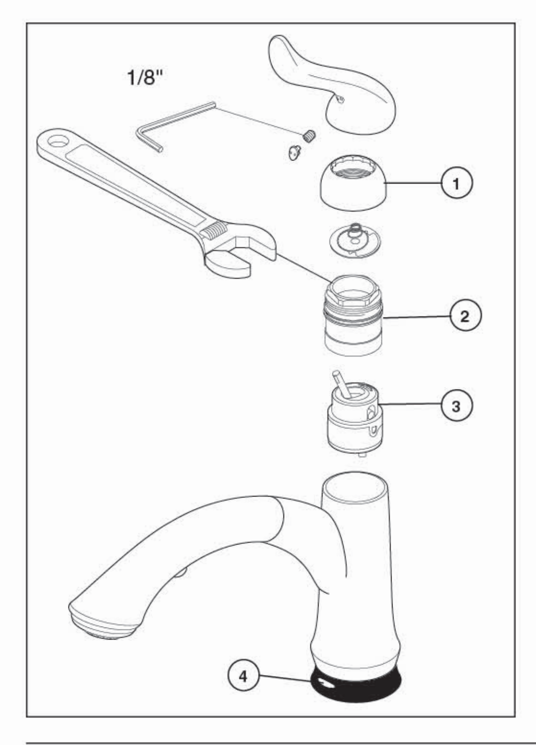


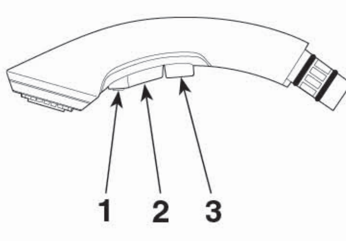


SHUT OFF WATER SUPPLIES. Check and clean screen (1) located in solenoid valve (2).

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Compruebe y limpie la pantalla (1) situada en la válvula electromagnética (2).

FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION. Vérifiez et nettoyez l'écran (1) situé dans la vanne électromagnétique (2).





Maintenance

If faucet leaks from under handle:
Remove handle and unthread trim cap (1). Using a wrench, ensure bonnet nut (2) is tight.

If leak persists–SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace valve cartridge (3). When reinstalling parts, make sure bonnet nut (2) is tightened securely with a wrench.*

If faucet leaks from spout outlet–SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace valve cartridge (3). When reinstalling parts, make sure bonnet nut (2) is tightened securely with a wrench.*

*** WARNING: Failure to securely tighten bonnet nut with a wrench could result in water damage.**

Note: A small amount of water may run out the spout or drip for a very short period after the faucet is shut off. This is a natural occurrence caused by the long flexible hose.

Note: Do not attempt to disassemble cartridge (3). There are no repairable parts inside.

Wand Operation

Note: Model **16926T** is only 2-function.

Model 4353T:
Button 1 - Spray Mode
Button 2 - 1.5 gpm at 60 psi Maximum Aerator
Button 3 - Standard Flow Aerator

Note: Wand returns to position 2 if left in position 3 when the water is turned off.

Low Battery Indication

Warning Mode - Replace batteries soon. - Rather than the BLUE LED (4), the RED LED will be illuminated when the water is ON. When the water is OFF, the RED LED will flash once every 5 seconds.

Alert Mode - Battery Failure Imminent. - The RED LED will flash once a second. The first time the faucet is used, the RED LED will turn ON, the solenoid will be opened, and the manual valve must be used until the batteries are replaced.

Lockdown Mode - Replace Batteries. - Extremely Low Batteries - The RED LED is ON, and water will not flow until the batteries are replaced.

Note: If red light (4) is blinking 2 seconds on then 2 seconds off, call Delta Customer Service at 1-800-345-DELTA.

Mantenimiento

Si la llave de agua tiene una filtración por debajo de la manija:
Quite la manija y casquillo (1). Usando una llave de tuercas, asegúrese que la tuerca tapa (2) esté apretada.*

Si la filtración persiste – CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Cambie el cartucho de la válvula (3). Usando una llave de tuercas, asegúrese que la tuerca tapa (2) esté apretada.*

Si la llave de agua tiene una filtración desde la salida del surtidor – CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Cambie el cartucho de la válvula (3). Sando una llave de tuercas, asegúrese que la tuerca tapa (2) esté apretada.*

*** AVISO: Si no aprieta fijamente la tuerca tapa con una llave de tuercas pudiera resultar en daño por agua.**

Nota: Una cantidad pequeña de agua puede escurrirse del surtidor o gotear por un período corto de tiempo después de cerrar el agua. Esto es una ocurrencia natural causada por la manguera larga flexible.

Nota: No procure desmontar el cartucho (3). No hay piezas reparables adentro.

Funcionamiento del Mango

Nota: El modelo **16926T** es la función solamente 2.

Modelo 4353T:
Botón 1 – Modo de Rocío
Botón 2 – 1.5 gpm a 60 psi Aireador Máximo
Botón 3 – Aireador para el flujo estándar

Nota: El mango regresa a la posición 2 si se deja en la posición 3 cuando el agua está cerrada.

Indicación para la Batería Baja

Modo de Aviso – Cambie las baterías pronto. **-** En vez de tener el diodo emisor de luz AZUL iluminado (4), tendrá el diodo emisor de luz ROJA iluminado cuando el agua esté ABIERTA. Cuando el agua esté CERRADA, la luz ROJA del diodo emisor destellará una vez cada 5 segundos.

Modo de Alerta – Falla inminente de la Batería. - La luz ROJA del diodo emisor destellará una vez cada segundo. La primera vez que la llave de agua se use, la luz ROJA del diodo emisor se PRENDERÁ, el solenoide se abrirá, y la válvula manual se deberá usar hasta que la batería se cambie.

Modo de Cierre – Cambie las Baterías - Las baterías están casi Descargadas - La luz ROJA del diodo emisor está PRENDIDA, y el agua no fluirá hasta que las baterías se reemplacen.

Nota: Si la luz roja (4) está destellando durante 2 segundos cuando está prendido y 2 segundos cuando está apagado, llame al departamento de Servicio al Consumidor al 1-800-345-DELTA.

Entretien

Si le robinet fuit par le dessous de la manette : Enlevez la manette et embase (1). À l'aide d'une clé, assurez-vous que l'écrou-chapeau (2) est serré.*.

Si la fuite persiste, COUPEZ L'ARRIVÉE D'EAU. Remplacez la cartouche de la soupape (3). Usando una llave de tuercas, asegúrese que la tuerca tapa (2) esté apretada.*

Si le robinet fuit par la sortie du bec, COUPEZ L'ARRIVÉE D'EAU. Remplacez la cartouche (3). Usando una llave de tuercas, asegúrese que la tuerca tapa (2) esté apretada.*

*** MISE EN GARDE : L'omission de bien serrer l'écrou-chapeau peut entraîner une fuite d'eau et des dommages.**

Note : Un peu d'eau peut s'écouler du bec ou dégoutter pendant une très courte période après la fermeture du robinet. Cela est normal en raison de la longueur du flexible.

Note : N'essayez pas de démonter la cartouche (3). Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur.

Utilisation de la poignée du bec

Note : Le modèle 16926T est la fonction seulement 2.

Modèle 4353T:
Bouton 1 - mode pulvérisation
Bouton 2 - aérateur 1,5 gal./min à 60 lb/po²
Bouton 3 - aérateur standard débit

Note : La poignée retourne à la position 2 si elle est laissée en position 3.

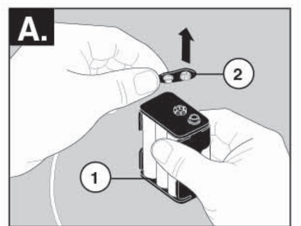
Indications de piles faibles

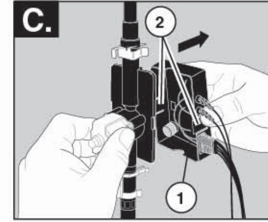
Mode avertissement - remplacez les piles dès que possible.
La DEL ROUGE (4) EST ALLUMÉE AU LIEU DE LA DEL BLEUE lorsque le robinet est OUVERT. Lorsque le robinet est FERMÉ, la DEL ROUGE clignote aux 5 secondes.

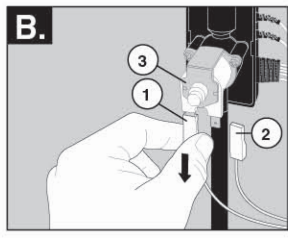
Mode alerte - piles pratiquement à plat La DEL ROUGE clignote une fois par seconde. Lors de la première utilisation du robinet, la DEL ROUGE s'allume, le solénoïde est en position d'ouverture et la soupape manuelle doit être utilisée jusqu'à ce que les piles soient remplacées.

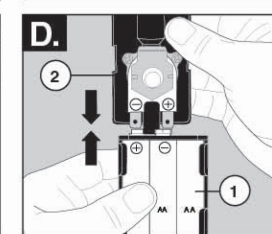
Mode verrouillage - remplacez les piles**. -** Piles à plat - la DEL ROUGE est ALLUMÉE et l'eau ne coule pas tant que les piles ne sont pas remplacées.

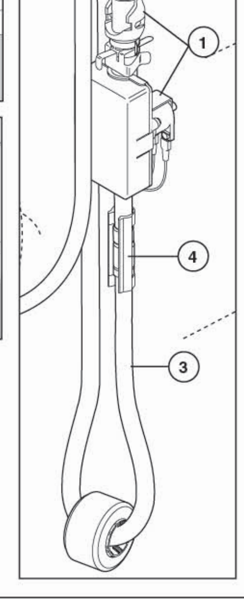
Note : Si le voyant rouge (4) clignote pendant 2 secondes, puis demeure éteint pendant 2 secondes, appelez le service à la clientèle de Delta au 1-800-345-DELTA.











Manual Bypass of Electronic Features

A. Remove the battery pack (1) from the battery cable (2).

B. Disconnect the two spade contacts (1) black wire"-" and (2) red wire "+"from the solenoid body (3).

C. Disconnect the electronics module (1) from the installation by releasing tabs (2). Leave the valve body in place.

D. Momentarily connect the "+" terminal of the battery (1) to the "-" terminal of the solenoid (2) and the "-" terminal of the battery to the "+" terminal of the solenoid. **Note:** Do not maintain this connection for more than a few seconds.

E. Check to see if the faucet now functions in manual mode.

*If this does not work, the entire module (1) can be removed and tubes (2) & (3) connected using clip (4).

Desviador manual de las Opciones Electrónicas

A. Quite el paquete de baterías (1) del cable de baterías (2).

B. Desconecte los contactos de las dos agarraderas (1) cable negro "-" y (2) cable rojo "+" del cuerpo del solenoide (3).

C. Desconecte el modulo de los dispositivos electrónicos (1) de la instalación soltando las lengüetas (2). Deje el cuerpo de la válvula en su sitio.

D. Momentáneamente conecte el terminal "+" de la batería (1) al terminal "-" del solenoide (2) y el terminal "-" de la batería al terminal "+" del solenoide. Nota: No mantenga esta conexión por más de unos pocos segundos.

E. Fíjese si la llave de agua funciona ahora en el modo manual.

*Si esto no funciona, el módulo (1) completo se puede quitar y los tubos (2) y (3) conectados usando el gancho (4).

Neutralisation manuelle des caractéristiques électroniques

A. Séparez le bloc-piles (1) du câble du bloc-piles (2).

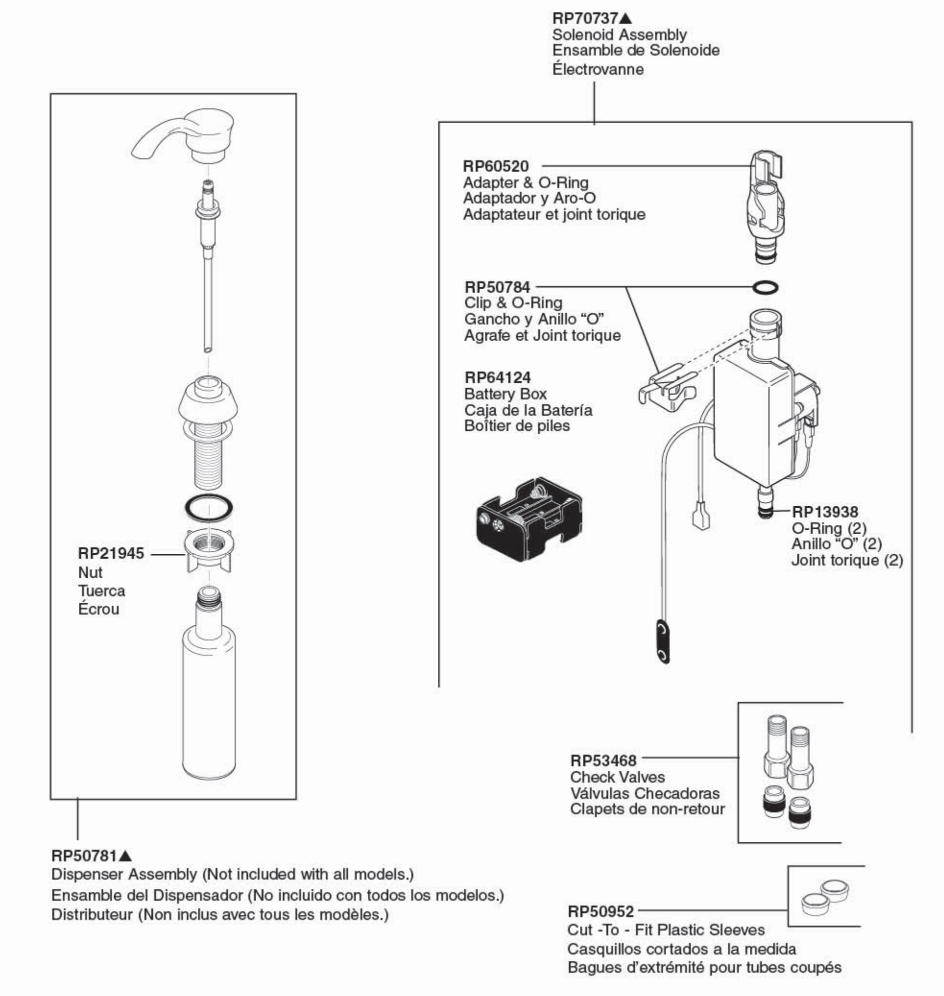
B. Débranchez le fil noir « - » (1) et le fil rouge « + » (2) du corps de l'électrovanne (3).

C. Débranchez le module électronique (1) de l'installation en libérant les pattes (2). Laissez le corps de l'électrovanne en place.

D. Raccordez momentanément la borne « + » de la pile (1) à la borne « - » de l'électrovanne (2) et la borne « - » de la pile à la borne « + » de l'électrovanne. Note : Ne maintenez pas cette connexion plus de quelques secondes.

E. Vérifiez si le robinet fonctionne en mode manuel.

*Si cela ne fonctionne pas, vous pouvez enlever le module (1) au complet et raccorder les tubes (2) et (3) à l'aide de l'agrafe (4).



Model / Modelo / Modèle 4353T-DST

RP40650
Set Screw
Tornillo de Presión
Vis de calage

RP60966▲
Button / Botón / Bouton

RP60965▲
Lever Handle Assembly
Manijas de Palanca
Manette

RP51502▲
Cap
Bonete
Chapeau

RP63220
Contact Assembly
Chapa de Contacto
Plaque de contact

RP51503
Bonnet Nut & V-Ring
Bonete y Aro-V
Chapeau et Joint à lèvres

RP50587
Valve Assembly
Ensamble del Cartucho
Cartouche

RP47274▲
Escutcheon, Plate, Nuts and Gasket
Chapa, Placa, Tuercas y Empaque
Plaque de finition, Plaque, écrous et joint

RP70735▲
Wand Assembly
Ensamble de la
Cabeza del Rociador
Bec-douchette

RP60964▲
Hub Assembly
Ensamble de Cubo
Boîter

RP44648
O-Ring
Anillo O
Joint torique

RP21945
Nut
Tuerca
Écrou

RP44650
Gasket & Base Plate, Locknuts
Empaque y Placa de Base, Contratuercas
Joint, Plat et Plaque Definition,
Écrous de Blocage

RP49835
Mounting Nut
Tuerca para la Instalación
Écrou de montage

▲Specify Finish
▲Especifíque el Acabado
▲Précisez le Fini

RP13938
O-Ring
Anillo O
Joint torique

RP49149
Weight
Pesas
Poids

RP60911
Clip
Presilla
Agrafe

RP51243
Inlet Gaskets
Empaques para el tubo de entrada
Joints côté alimentation

RP50390
54" Hose Assembly & Clip
Ensamble de la manguera de 52" y Presilla
Tuyau souple de 52 po et Agrafe

Model / Modelo / Modèle 16926T-DST

RP37036
Set Screw
Tornillo de Presión
Vis de calage

RP53879▲
Button / Botón / Bouton

RP60932▲
Lever Handle Assembly
Manijas de Palanca
Manette

RP51502▲
Cap
Bonete
Chapeau

RP51503
Bonnet Nut & V-Ring
Bonete y Aro-V
Chapeau et Joint à lèvres

RP63220
Contact Assembly
Chapa de Contacto
Plaque de contact

RP47274▲
Escutcheon, Plate, Nuts and Gasket
Chapa, Placa, Tuercas y Empaque
Plaque de finition, Plaque, écrous et joint

RP50587
Valve Assembly
Ensamble del Cartucho
Cartouche

RP60933▲
Hub Assembly
Ensamble de Cubo
Boîter

RP70736▲
Wand Assembly
Ensamble de la
Cabeza del Rociador
Bec-douchette

RP44648
O-Ring
Anillo O
Joint torique

RP21945
Nut
Tuerca
Écrou

RP44650
Gasket & Base Plate, Locknuts
Empaque y Placa de Base, Contratuercas
Joint, Plat et Plaque Definition,
Écrous de Blocage

RP49835
Mounting Nut
Tuerca para la Instalación
Écrou de montage

▲Specify Finish
▲Especifíque el Acabado
▲Précisez le Fini

RP49149
Weight
Pesas
Poids

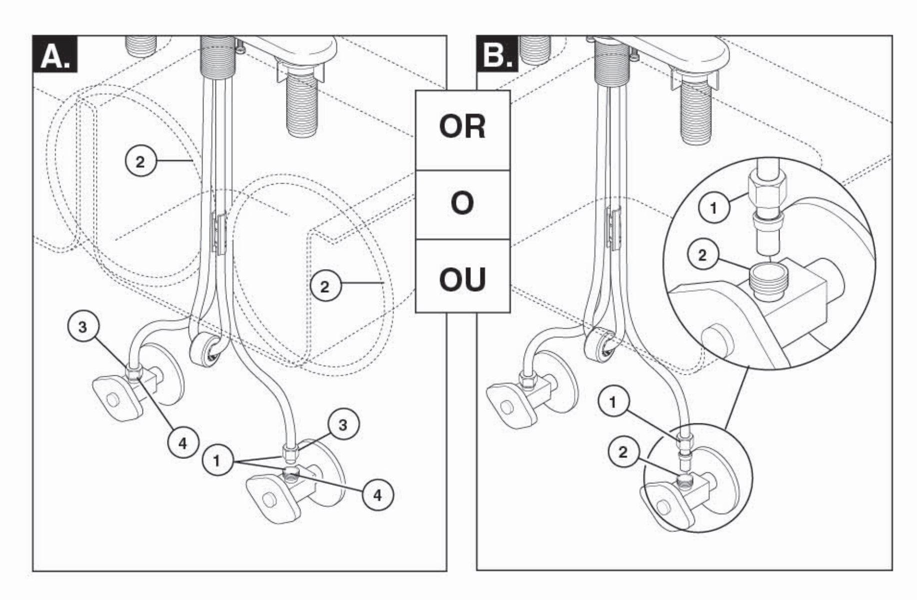
RP13938
O-Ring
Anillo O
Joint torique

RP60911
Clip
Presilla
Agrafe

RP51243
Inlet Gaskets
Empaques para el tubo de entrada
Joints côté alimentation

RP50390
54" Hose Assembly & Clip
Ensamble de la manguera de 52" y Presilla
Tuyau souple de 52 po et Agrafe

Appendix



A. Standard Water Line Connections

Ensure all fittings and end connections are free of debris. Faucet fittings (1) are 3/8" compression, with ends colored red for hot and blue for cold. Loop tubing (2) if it is too long. **Note: Recommended tubing minimum bend diameter is 8".** Secure metal nut (3) on faucet tube to supply valve connection (4) and hand tighten, then tighten one additional turn with wrench. **DO NOT OVERTIGHTEN.** Repeat for other tube. **WARNING: Do not use pipe dope or other sealants on water line connections.**

B. Custom Fit Connections

If you determine the PEX supply tubing for this faucet is too long and must be shorter to create an acceptable installation, be sure to read the instructions and plan ahead. When cutting the supply tubing the installer accepts the responsibility to do so in a way that allows a leak-free joint to be created. Delta is not responsible for tubing that is cut too short or cut in a way that will not allow for a leak-free joint.

For custom fit installations, you must use RP50952 sleeves supplied with model and nuts included on supply lines. **Tube cut must be straight.** See plastic sleeve installation instructions found in RP50952 and included in this document for more information.

Secure metal nut (1) on faucet tube to supply valve connection (2) and hand tighten, then tighten an additional 2 turns with wrench. DO NOT OVERTIGHTEN. Repeat for other tube.

Potential Problems and Remedies

- **Tubing is not cut perpendicular to the axis of the tube:** carefully make an additional cut, being careful not to cut the tube too short.
- **Tubing is cut too short:** buy a coupling union and a replacement supply line that mate together from a store. The coupling union end intended to connect to the faucet must mate to the standard 3/8" connection nuts and plastic sleeves supplied with the faucet.
- **The plastic sleeve or connection nut is lost:** purchase a replacement nut and/or plastic sleeve that are designed to seal with PEX tubing. **NOTICE: DO NOT use a metal sleeve, RP51243 gasket (supplied with faucet) or ferrule in the place of the plastic sleeve supplied, it may not create a leak-free joint. WARNING: Do not use pipe dope or other sealants on water line connections.**

A. Conexiones a la Línea de Agua

Asegúrese que todos los accesorios y las conexiones finales estén libres de residuos. Los accesorios (1) son de compresión de 3/8", con los extremos de color rojo para el agua caliente y azul para el agua fría. Enlace las tuberías (2) si es muy larga. **Nota: La curva mínima recomendada es de 8" de diámetro.** Fije la tuerca de metal (3) en el tubo de la llave de agua a la conexión (4) y apriete a mano, luego apriete con una vuelta adicional con una llave de tuercas. **NO APRIETE DEMASIADO.** Repita con el otro tubo. **AVISO: No use compuesto para tuberías u otros selladores en las conexiones de la tubería de agua.**

B. Conexiones Especiales

AVISO: Si usted determina que la tubería PEX para el suministro de agua para esta llave de agua es muy larga y debe recortarse para crear una instalación aceptable, asegúrese leer las instrucciones y planifique de antemano. Cuando corte la tubería de suministro el instalador acepta la responsabilidad de hacerlo de una manera que permite crear una articulación sin filtraciones. Delta no se responsabiliza por las tuberías que se han cortado demasiado cortas o cortadas de una manera que no permite una articulación libre de filtración.

Para instalaciones hechas a la medida, usted debe usar mangas RP50952 incluidas con el modelo y las tuercas incluidas en las tuberías de suministro. El corte del tubo debe ser recto. Vea las instrucciones para la instalación de la manga plástica incluida con el RP50952 y para más información incluida en este documento.

Fije la tuerca de metal (1) en la tubería de la llave de agua / grifo a la conexión de la válvula de suministro (2) y apriete a mano. Con la llave de tuercas, apriete la tuerca dándole 2 vueltas más de si fuera apretado a mano.. NO APRIETE DEMASIADO. Repita con la otra tubería.

Problemas Potenciales y Soluciones

- **La tubería no está cortada perpendicular al eje del tubo:** cuidadosamente haga un corte adicional, teniendo cuidado de no cortar el tubo demasiado corto.
- **La tubería está cortada demasiado corta:** compre en un almacén un acoplamiento de unión y una tubería de suministro de repuesto que acoplen. El extremo de la unión de acoplamiento que es para conectar a la llave de agua debe acoplar con las tuercas estándares de 3/8" y mangas de plástico incluidas con la llave de agua / grifo.
- **La manga plástica o la tuerca de conexión se ha perdido:** compre una tuerca de repuesto y/o manga plástica diseñada para sellar con la tubería PEX. **AVISO: No use una manga de metal, RP51243 empaque (suministrado con el grifo) o casquillo, en vez de la manga incluida puede no crear una articulación sin filtración. AVISO: No use compuesto para tuberías u otros selladores en las conexiones de la tubería de agua.**

A. Branchement à la tuyauterie

Assurez-vous que tous les raccords sont exempts de corps étrangers. Le branchement est effectué au moyen de raccords de robinetterie (1) 3/8 po à compression. L'extrémité du raccord d'eau chaude est rouge et celle du raccord d'eau froide est bleue. Faites une boucle avec le tube (2) s'il est trop long. **Note : Le diamètre minimal de la courbure doit être d'au moins 8 po.** Vissez l'écrou métallique (3), qui se trouve sur le tube du robinet, sur le raccord du robinet d'alimentation (4) et serrez-le à la main, puis faites un tour supplémentaire avec une clé. **PRENEZ GARDE DE TROP SERRER.** Raccordez l'autre tube de la même manière. **MISE EN GARDE : N'utilisez pas de pâte à joint ni d'autres produits d'étanchéité sur les raccords de tuyauterie.**

B. Spéciaux Tuyauterie Branchement

NOTIFICATION : Si le tube d'alimentation en PEX de ce robinet est trop long et doit être raccourci, lisez les instructions et prenez le temps de réfléchir. Vous devez couper le tube de manière à obtenir un joint étanche. Delta n'accepte aucune responsabilité si le tube a été coupé trop court ou d'une manière qui empêche le joint d'être étanche.

Dans le cas des installations sur mesure, vous devez utiliser les manchons RP50952 fournis avec le robinet et les écrous qui se trouvent sur les arrivées d'eau. Le tube doit être coupé d'équerre. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez consulter les instructions d'installations des manchons en plastique qui se trouvent dans le kit RP50952 et qui sont incluses dans le présent document.

Vissez l'écrou métallique (1), qui se trouve sur le tube du robinet, sur le raccord du robinet d'alimentation (2) et serrez-le à la main. Serrez-le à la main, puis faites deux tours à l'aide d'une clé. PRENEZ GARDE DE TROP SERRER. Raccordez l'autre tube de la même manière.

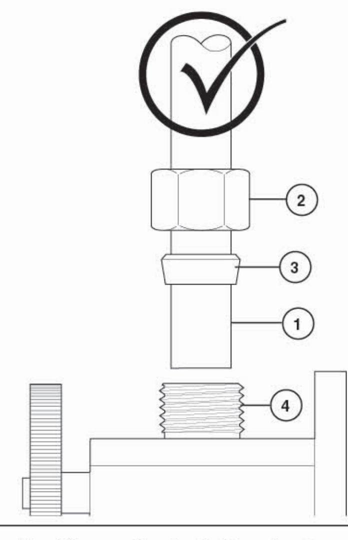
Problèmes possibles et correctifs

- **Le tube n'est pas sectionné perpendiculairement à son axe :** Faites une nouvelle coupe en prenant garde de ne pas trop raccourcir le tube.
- **Vous avez coupé le tube trop court :** Achetez un raccord-union et un tube d'arrivée d'eau de rechange dans un magasin. L'extrémité du raccord-union à raccorder au robinet doit être compatible avec les écrous 3/8 po standard et les manchons en plastique fournis avec le robinet.
- **Vous avez perdu un manchon en plastique ou un écrou de raccordement :** Achetez un écrou et/ou un manchon en plastique conçus pour former un raccord étanche avec un tube PEX. **NOTIFICATION : Évitez d'utiliser un manchon métallique, RP51243 le joint (fournie avec le robinet) ou une virole à la place du manchon en plastique fourni. Le joint ne sera pas étanche. MISE EN GARDE : N'utilisez pas de pâte à joint ni d'autres produits d'étanchéité sur les raccords de tuyauterie.**

Correct Installation

Método Correcto

Bonne méthode



Custom Fit Connections - Plastic Sleeve Installation Instructions

1. Identify desired length of tube (1). Leave 1" - 2" of extra length to allow for easier installation and cut tube. Ensure cut is straight and burr free.
2. Slide nut (2) and plastic sleeve (3) onto cut tube. Ensure sleeve is oriented as shown.
3. Insert tube into outlet fitting (4). Tube should touch bottom of hole inside fitting.
4. Slide plastic sleeve down tube until it engages top of fitting. **NOTICE: Failure to use plastic sleeve in the correct orientation will result in disconnection and possible water damage.**
5. Slide nut over plastic sleeve. With wrench, tighten nut 2 turns past finger tight.

Conexiones Especiales - Instructions d'installations de le manchon en plastique

1. Identifique la longitud deseada del tubo (1). Deje 1" – 2" de soltura para una instalación más fácil y sin rebabas. Asegure que el corte sea recto y sin rebabas.
2. Resbale la tuerca (2) y la manga plástica (3) sobre el tubo cortado. Asegure la manga se orienta según lo demostrado.
3. Introduzca el tubo dentro del accesorio (4). El tubo debe tocar el fondo del agujero dentro del accesorio.
4. Deslice la manga plástica hacia abajo en el tubo hasta que encaje el la parte superior del accesorio. **AVISO: El no usar la manga plástica en la orientación correcta resultará en desconexión y posible daño por agua.**
5. Deslice la tuerca sobre la manga plástica. Con la llave de tuercas, apriete la tuerca dándole 2 vueltas más de si fuera apretado a mano.

Spéciaux Branchement - Instrucciones para la Instalación del la Manga Plástica

1. Identifiez la longueur désirée du tube (1). Laissez 1 à 2 pouces de la longueur supplémentaire pour faciliter l'installation et coupez le tube. Faites une coupe d'équerre et enlevez les bavures.
2. Glissez l'écrou (2) et la manchon en plastique (3) sur le tube coupé. Assurez la manchon est orienté comme montré.
3. Introduisez le tube dans le raccord (4). Le tube doit toucher le fond du trou à l'intérieur du raccord.
4. Faites glisser le manchon en plastique dans le tube jusqu'à ce qu'il pénètre dans la partie supérieure du raccord. **NOTIFICATION : Si le manchon en plastique n'a pas été installé dans l'orientation correcte, le raccord peut se défaire et l'eau peut occasionner des dommages.**
5. Faites glisser l'écrou sur le manchon en plastique. Serrez-le à la main, puis faites deux tours à l'aide d'une clé.

Notice

Property damage and water leak possible. Incorrectly installed or unapproved plastic sleeve may cause water leaks and property damage. Follow instructions to custom fit using plastic sleeve provided with this faucet before making final connections and turning on the supplies.

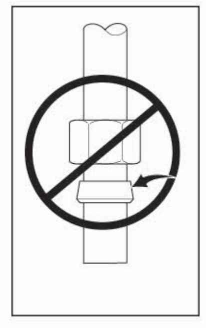
Aviso

Es posible que se produzcan daños a la propiedad y fugas o filtraciones de agua. El manguito plástico incorrectamente instalado o no aprobado puede causar fugas de agua y daños a la propiedad. Siga las instrucciones para instalar el manguito plástico provisto con esta llave de agua antes de hacer las conexiones finales y abrir el suministro de agua.

Avis

Possibilité de dommages matériels et de fuite. Une mauvaise installation du manchon en plastique ou l'installation d'un manchon en plastique non approuvé peut entraîner des fuites et des dommages matériels. Installez le manchon en plastique fourni avec ce robinet conformément aux instructions pour l'installation sur mesure avant de faire les branchements finals et d'ouvrir les robinets d'alimentation.

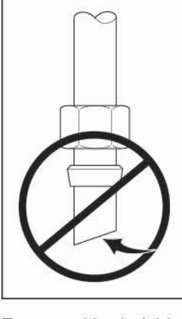
Incorrect Installation / Instalación Incorrecta / Installation Incorrecte



Do not install sleeve upside down.

No instale la manga boca abajo.

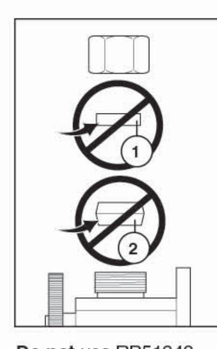
N'installez pas le manchon à l'envers.



Ensure cut is straight.

Asegúrese que el corte esté recto.

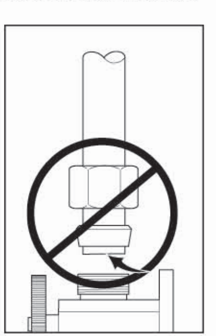
Assurez-vous que la coupe est droite.



Do not use RP51243 gasket (1) supplied with PEX tubing or brass ferrule (2) supplied with valve stops.

No use RP51243 empaque (1) suministrado con el tubería de PEX o el casquillo de bronce (2) suministrado con las válvulas de cierre.

N'utilisez pas RP51243 le joint (1) fournie avec la tuyauterie de PEX ou la bague en cuivre (2) fournie avec les robinets d'arrêt.



Ensure tube is fully inserted into stop before sliding sleeve down to engage top of fitting.

Asegúrese que el tubo este completamente introducido dentro del tope antes de deslizar la manga hacia abajo para encajar la parte superior del accesorio.

Assurez-vous que le tube est introduit entièrement dans le robinet d'arrêt avant de faire glisser le manchon vers le bas pour le fixer à la partie supérieure du raccord.

⚠WARNING

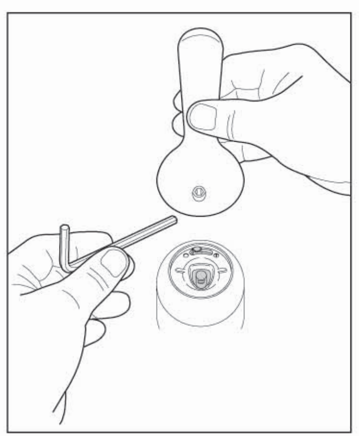
Scald possible. May result in personal injury. Adjust handle limit clockwise per these instructions.

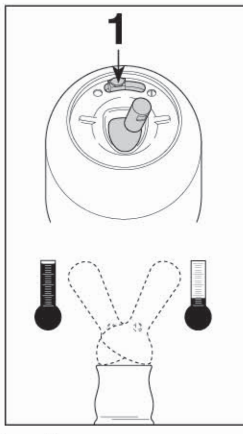
⚠ADVERTENCIA

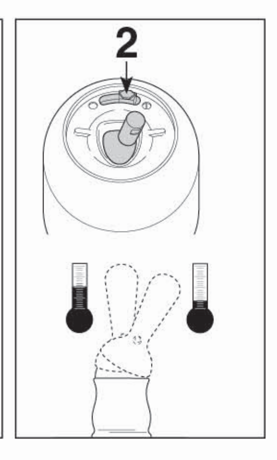
Posible escaldadura. Puede resultar en lesiones personales. Ajuste el límite de la manija hacia la derecha, de acuerdo a estas instrucciones.

⚠MISE EN GARDE

Possibilité d'ébouillantage et de blessures. Réglez la limite de la manette dans le sens horaire conformément à ces instructions.







Setting The Handle Limit Stop (Optional)

This faucet includes an integrated handle limit stop that has two positions. Position 1, to the left, allows full handle motion (the full range between "all cold" to "all hot"). The faucet is set in position 1 in the factory. Position 2, to the right, allows half of the normal handle motion ("all cold" to "mixed hot/cold").

The handle limit stop can be adjusted by the homeowner once the faucet is installed. Setting the handle limit stop in position 2 may help to prevent scalding because it limits the amount of hot water in the mix; however, this handle limit stop will not always prevent scalding because it does not compensate for incoming pressure or sudden water temperature changes.

To change positions of the handle limit stop: remove the handle; move the valve stem to the all cold position so the water is on; change the position of the handle limit stop; turn off the water; reinstall the handle.

Fijando la parada de límite de la manija (opcional)

Esta llave de agua incluye una manija integrada, que tiene dos posiciones, para limitar la temperatura. La posición 1, a la izquierda, permite el movimiento completo de la manija (el alcance completo entre el agua "totalmente fría" hasta "totalmente caliente"). La fábrica preselecciona la llave de agua (grifo) a la posición 1. La posición 2, a la derecha, permite la mitad del alcance de movimiento normal de la manija ("totalmente fría" a la posición "mixta caliente/fría").

Una vez que la llave de agua (grifo) se ha instalado, el límite rotacional de la manija puede ajustarse por el propietario de la residencia. Ajustando la manija de ajuste del tope del límite de la temperatura a la posición 2 puede ayudar a prevenir escaldaduras porque limita la cantidad de agua caliente en la mezcla; sin embargo, esta manija que limita la temperatura del agua no siempre prevendrá escaldaduras porque no compensa la presión del agua de entrada o cambios repentinos de la temperatura del agua.

Para cambiar las posiciones de la manija que limitan la temperatura: quite la manija; cambie la posición de la espiga de la válvula a la posición totalmente fría de manera que el agua este abierta; cambie la posición de la manija que limita la temperatura; cierre el agua; reinstale la manija.

Plaçant l'arrêt de limite de poignée (facultatif)

Ce robinet est muni d'une butée de température maximale à deux positions. La position 1, à gauche, permet le déplacement de la manette entre les deux extrémités de la plage de température (eau très froide et eau très chaude). C'est la position sélectionnée en usine. La position 2, à droite, permet le déplacement de la manette sur la moitié de la plage de température (eau très froide et eau mitigée).

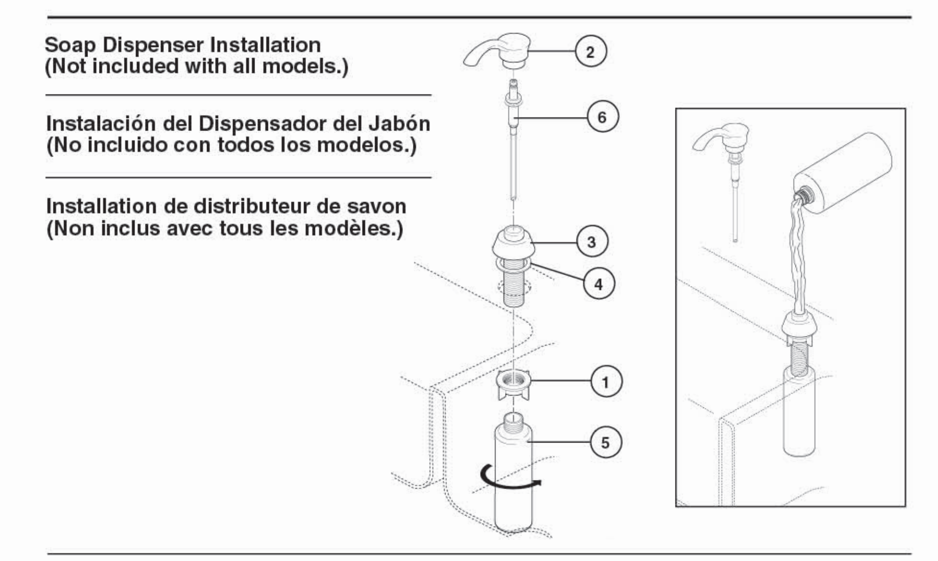
Il est possible de régler la butée de température maximale de la manette au moment de l'installation du robinet. Un réglage à la position 2 peut empêcher l'ébouillantage parce que cette position limite la quantité d'eau chaude dans le mélange. Toutefois, ce réglage de la butée de température maximale de la manette ne constitue pas une garantie absolue contre l'ébouillantage parce qu'il n'offre aucune protection contre les fluctuations de la pression d'alimentation ou les changements de température soudains.

Pour modifier la position de la butée de température maximale de la manette : enlevez la manette; amenez l'obturateur à l'extrémité de la plage du côté eau froide pour faire s'écouler l'eau; modifiez la position de la butée de température maximale; fermez le robinet; réinstallez la manette.

Soap Dispenser Installation (Not included with all models.)

Instalación del Dispensador del Jabón (No incluido con todos los modelos.)

Installation de distributeur de savon (Non inclus avec tous les modèles.)



Remove nut (1). Separate head (2) from body (3). Insert body (3) and gasket (4) through selected hole in sink. Make sure gasket (4) is properly seated in the base. Secure body to sink with nut (1). From under the sink screw the bottle (5) onto the body assembly shank. Insert pump (6) into head (2), then drop into body (3). **NOTE: To fill, lift the head and pump assembly out of the bottle and pour not more than 8 oz. into bottle.** DO NOT remove bottle each time as this weakens the neck. Pull pump and head assembly out occasionally to soak and pump warm water through pump to remove soap build-up. **Note:** Initially it may take up to 12 pumps to bring soap to the pump tip.

Quite la tuerca (1). Separe la cabeza (2) del cuerpo (3). Introduzca el cuerpo (3) y el empaque (4) a través del agujero seleccionado en el fregadero. Asegure que el empaque (4) esté apropiadamente sentado en la base. Fije el cuerpo al fregadero con la tuerca (1). Desde la parte interior del fregadero, atornille la botella (5) en el cuerpo del ensamble de la espiga. Introduzca la bomba (6) en la cabeza (2), y déjelo caer en el cuerpo (3). **NOTA: Para llenar, levante la cabeza y la bomba de la botella y vierta no más de 8 oz dentro de la botella.** NO saque la botella cada vez ya que esto debilitaría. Saque la bomba y al ensamblaje principal de vez en cuando para remojar y para bombear el agua caliente a través de la bomba para quitar la acumulación del jabón. **Nota:** Puede tomar inicialmente hasta 12 bombas para traer el jabón a la bomba.

Enlevez l'écrou (1). Séparez la tête (2) du corps (3). Introduisez le corps (3) le joint (4) dans le trou approprié de l'évier. Assurez-vous que le joint (4) est bien calé dans la base. Fixez le corps à l'évier avec l'écrou (1). Par le dessous de l'évier, vissez la bouteille (5) sur le manchon du corps. Introduisez la pompe (6) dans la tête (2), puis placez l'ensemble dans le corps (3). **NOTE : Pour remplir la bouteille, soulevez la tête avec la pompe. Ne versez pas plus de 8 onces de liquide.** ÉVITEZ d'enlever la bouteille à chaque fois pour ne pas affaiblir le goulot. Enlevez la tête avec la pompe à l'occasion et faites tremper l'ensemble dans l'eau chaude pour enlever les dépôts de savon. **Note :** Au commencement elle peut prendre à 12 pompes pour apporter le savon à la pompe.

Limited Warranty on Delta® Faucets

Parts and Finish
All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

Electronic Parts and Batteries (if applicable)
Electronic parts (other than batteries), if any, of this Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for one year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Delta Faucet Company will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions.

Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

In the United States and Mexico:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-800-345-DELTA (3358)
customerservice@deltafaucet.com

In Canada:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-800-345-DELTA (3358)
customerservice@mascocanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES) FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE FAUCET. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at www.deltafaucet.com, email us at customerservice@deltafaucet.com or call us at the applicable number above.

Garantía Limitada de las Llaves de Agua (grifos) Delta®

Piezas y acabado
Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de esta llave de agua Delta® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original posea la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para los consumidores comerciales, durante 5 años a partir de la fecha de compra.

Componentes electrónicos y pilas (si aplicable)
Todas las piezas (salvo las pilas), si hay, de esta llave de agua Delta® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en materiales y fabricación durante 5 años a partir de la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, por un año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Delta Faucet Company reemplazará, SIN CARGO, durante el período de garantía aplicable, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo la instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o su reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company tiene la opción de reembolsarle su dinero por la cantidad del precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus únicos recursos.**

Delta Faucet Company recomienda que use los servicios de un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos que utilice sólo las piezas de repuesto originales de Delta®.

Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño a la llave de agua que resulte del mal uso, abuso, negligencia o mala instalación o mantenimiento o reparación incorrecta, incluyendo el no seguir los cuidados aplicables y las instrucciones de limpieza.

Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número correspondiente más abajo, o escribiendo a:

En los Estados Unidos y México:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1 800 345 DELTA (3358)
customerservice@deltafaucet.com

En Canadá:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1 800 345 DELTA (3358)
customerservice@mascocanada.com

La prueba de compra (recibo original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía le aplica sólo a las llaves de agua de Delta® fabricadas después del 1 de enero 1995 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA) POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE LA LLAVE DE AGUA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarle a usted. Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de nuestra garantía, por favor, vea nuestra sección de preguntas frecuentes FAQ sobre la garantía en www.deltafaucet.com, también puede enviarnos un correo electrónico a customerservice@deltafaucet.com o llámenos al número que le corresponda anteriormente incluido.

Garantie limitée des robinets Delta®

Pièces et finis
Toutes les pièces (à l'exception des composants électroniques et des piles) et tous les finis de ce robinet Delta® sont protégés contre les défectuosités du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.

Composants électroniques et piles (le cas échéant)
Si ce robinet Delta® comporte des composants électroniques, ces composants (à l'exception des piles) sont protégés contre les défectuosités du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne couvre les piles.

Delta Faucet Company remplacera, GRATUITEMENT, pendant la période de garantie applicable, toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité du matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le robinet ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le robinet, Delta Faucet Company pourra décider de rembourser le prix d'achat du produit pour autant que celui-ci lui soit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Delta Faucet Company recommande de confier l'installation et la réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange authentiques Delta®.

Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages causés au robinet en raison d'un mauvais usage, d'un usage abusif, de la négligence ou de l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables.

Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au numéro applicable ci-dessous ou écrire à l'adresse applicable ci-dessous.

Aux États-Unis et au Mexique :
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-800-345-DELTA (3358)
customerservice@deltafaucet.com

Au Canada:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-800-345-DELTA (3358)
customerservice@mascocanada.com

La preuve d'achat (reçu original) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE) QUI POURRAIENT RÉSULTER DE LA VIOLATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE QUELCONQUE SUR LE ROBINET. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter ou d'exclure la responsabilité à l'égard des dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les limites et les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas. La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon l'État ou la province où vous résidez.

La présente garantie écrite est la garantie exclusive offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations en ce qui concerne notre garantie, veuillez consulter la page Warranty FAQs à www.deltafaucet.com, faire parvenir un courriel à customerservice@deltafaucet.com ou nous appeler au numéro applicable.

Backflow Protection System

Your Delta® faucet pull-down spout incorporates a backflow protection system that has been tested to be in compliance with ASME A112.18.3 and ASME A112.18.1 / CSA B125.1. It incorporates two certified check valves in series, which operate independently and are integral parts of the fitting; one being located in the pullout adapter attached to the valve outlet tube and one located in each of the check valve adapters attached to the valve inlet tubes. Should your local plumbing codes require an atmospheric type vacuum breaker one must be purchased separately.

Sistema de protección contra el contraflujo

Su llave de agua tipo deslizable Delta® tiene un sistema de protección para el contraflujo, incorpora, que ha sido probado para cumplir con los requisitos de ASME A112.18.3 y ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Incorpora (grifo) dos válvulas de chequeo, certificadas, en serie, que funcionan independientemente y que son partes integras de la unidad; una ubicada en el adaptador extraíble conectado a la salida de la válvula y otra ubicada en cada adaptador de las válvulas de chequeo conectadas a los tubos de entrada de la válvula. Si los códigos de plomería locales requieren un rompe-vacío de tipo ambiental debe comprarla aparte.

Dispositif anti-siphonnage

Le bec rétractable de votre robinet Delta® comporte un dispositif anti-siphonnage qui a été éprouvé et qui est conforme aux normes ASME A112.18.3 et ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Il comporte deux clapets de non-retour certifiés qui sont montés en série, qui fonctionnent indépendamment et qui font partie intégrante du raccord. L'un est situé dans l'adaptateur détachable fixé au tube de sortie de la soupape et l'autre est situé dans chacun des adaptateurs de clapet fixés aux tubes d'entrée de la soupape. Si le code de plomberie exige un brise-vide atmosphérique, vous devez l'acheter séparément.